





Кымсугансан

금수강산

№ 4 (303)
105 год чучхе (2016)

 ISSN 1727-9070

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ

뵙고싶었습니다



2. 친근하고 열정넘친 그 모습 우러를 때면
산이라도 들어옮길 새힘이 용솟습니다
(후렴)

3. 잠시라도 기쁘시게 자랑을 아뢰고싶어
쌓인 피로 잊으시게 노래춤 펼치고싶어
(후렴)

4. 천리바다 헤친대도 끝까지 따라서 가리
불길만리 뚫고가도 한마음 충정다하리
(후렴)

СОДЕРЖАНИЕ



Ким Ир Сен и Ким Чен Ир руководят на месте работой по строительству Западноморского гидрокомплекса *(сентябрь 1985 г.)*.

– Неиссякаемые силы народа –

Как же так проявлялись силы народа?

Сегодня наш народ, продвигаясь вперед темпами Маллима, живет в новое время, когда наша Родина неузнаваемо изменяется утром и вечером, сегодня и завтра.

Повсюду в стране он ведет генеральное наступательное шествие, чтобы прославить VII съезд Трудовой партии Кореи, открыв золотое время в строительстве могучего и процветающего государства.

Вчера в Санвонском цементном объединении и Хванхэском металлургическом объединении, а сегодня на Пхеньянском текстильном комбинате имени Ким Чен Сук, Комбинате спортсменских продуктов «Кымкхоп» и других единицах добиваются блестящих успехов.

Для реализации своих идеалов и мечты наш народ отдает все свои знания и энтузиазм, и его силы непрерывно порождают чудеса.

Силы народа порождают чудеса!

При мысли об этом все люди думают, прежде всего, о немеркнущих заслугах великих вождей, которые, поклоняясь народу, как небу, всегда находились в его гуще и, целиком мобилизовав силы

народа, построили достойную богатую и могучую социалистическую Корею.

Великий вождь Ким Ир Сен после освобождения страны мобилизовал творческие силы народа на преодоление оставшихся от старого общества идеологической, технической и культурной отсталости и экономических трудностей и на успешное выполнение грандиозных задач в строительстве новой Кореи.

Он направлял внимание на усиленное развертывание движения за всеобщую идейную мобилизацию





на государственное строительство, соревнования за расширение производства и движения за ликбез, чтобы, преобразовав идейное сознание трудящихся народных масс и мобилизовав максимально их творческий разум и неисчерпаемые силы, добиться резкого подъема в строительстве новой Родины.

Инициировав работу по изменению русла реки Потхон, вождь 21 мая 1946 года принял участие в церемонии ее начала, произнес вдохновляющую речь и первым взялся за лопату. Итак, горожане Пхеньяна всего за 55 дней закончили эту работу, которую японские оккупанты не смогли завершить и за 10 лет.

Факел преобразования природы быстро разгорелся во всей стране, отчего создавались чудеса и совершалось новаторство на разных стройках, в том числе прокладки узкоколейки для перевозки угля на Самсинской шахте, ремонта Танчхонского порта, укрепления берегов реки Амнок и построения Хэчжуского порта.

Наряду с тем трудящиеся массы в ходе соревнований за расширение производства, проявляя в строительстве государства пламенный энтузиазм и революционный дух опоры на собственные силы, восстановили разрушенные производственные сооружения и внедрили в производство много рацпредложений и технических новшеств, вызывая небывалый производственный подъем. А после достижения исторической победы в движении за ликбез они, деятельно участвуя в политической жизни, максимально проявляли свои силы в строительстве новой Родины.

Неиссякаемые силы народа принесли победу над американскими агрессорами в Отечественной освободительной войне,



Наш народ во всех годах с энтузиазмом отдавал все свои знания и силы на благо Родины.



они еще сильнее проявлялись и после войны.

Великий вождь 28 июля 1953 года, сойдя с трибуны массового митинга жителей города Пхеньяна по случаю победы в войне, поехал сразу же к рабочим Каннамского керамического завода и разжег в их душе пламя патриотизма. Он затем посетил Пхеньянскую текстильную фабрику, Хванхэский металлургический завод, Нампхоский завод цветных металлов и стекольный завод, Кансонский сталелитейный завод, Хыннамский завод химических удобрений, Чанчжинганскую ГЭС, село Чоян в уезде Хамчжу и Хыннамский промышленный институт *(все названия тогдашние)*. Во время руководства на месте их работой он обсуждал с людьми методы восстановления и строительства, внушал в их сердца твердую веру, несгибаемую волю, революционный дух опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями.

Вдохновленный вождем наш народ всего за 2 недели восстановил часть разрушенных сооружений и приступил к производству.

Рабочие Кансонского сталелитейного завода встали в авангарде великого революционного подъема и, изжив пассивность, консерватизм и боязнь техники, произвели 120 тысяч тонн стального проката на блюминге с номинальной мощностью в 60 тысяч тонн и создали темпы Чхоллима. Машиностроители немногим более за 30 дней произвели трактор «Чхоллима», а за 40 дней – грузовик «Сынри-58». Чудеса и новаторство проявлялись также и в областях сельского хозяйства, строительства и электроэнергетической промышленности.

Итак, народ нашей Родины всего за 14 лет осуществил социалистическую индустриализацию, на что в других странах потребовались сотни лет, и торжественно встретил V съезд Трудовой партии Кореи.

Полководец Ким Чен Ир прилагал самоотверженные усилия к тому, чтобы как можно скорее создать самые лучшие условия народу, который и в счастливые, и в трудные дни верил только партии и вождю и следовал за ними. Продолжая далекий сонгунский путь и в дожди, и в снегопад, он создал кангеский дух, воспламенил во всей стране факел Хамнама, факел индустриальной революции в новом веке, чтобы совершались новые чудеса и новаторство.

Он в январе 1998 года провел руководство на месте работой провинции Чаган, после которого во всей стране разжигалось пламя преодоления ультрасовременных рубежей.

В историческом месте, где воспламенен факел Сонгана, поставили точку на коксе и начали производить чучхе-железо, а на машиностроительной базе в Раназе произвели крупное новейшее оборудование, вносящее вклад в укрепление обороны страны. В Кансонском сталелитейном объединении – родине движения Чхоллима, собственными силами и техникой соорудили дуговую сверхмощную электропечь и создали процесс газификации антрацита. На крупных химических базах в Хамхыне и Намхыне, открыв новую страницу в деле модернизации химической промышленности, из нашего сырья производили отечественные удобрения и виналон. Под испытанным руководством Ким Чен Ира подряд наставали сенсационные события, занимающие особенное место в 5-тысячелетней национальной истории, включая изготовление и запуск ИСЗ и успехи в ядерном испытании.

Сегодняшняя эпоха Маршала Ким Чен Ына – это эпоха больших перемен, когда посеянные Ким Чен Иром семена счастья приносят богатые плоды, эпоха процветания нации, когда реализуются вековые мечты и идеалы народа.

Военные и штатские менее чем за один год построили отменные микрорайон ученых «Висон», Дом отдыха ученых «Ёнпхун», жилые дома педагогов Политехнического университета имени Ким Чака, Храм науки и техники, улицу ученых «Мирэ», фееричные села в Чанчхонском овощеводческом сельхозкооперативе Садонского района и в городе Расоне после ущерба от наводнения.

Во всех отраслях народного хозяйства энергично продвигается работа по превышению уровня года максимального производства, а в просвещении, здравоохранении, литературе, искусстве, спорте и других областях проявляются новые чудеса и новаторство.

Вот именно так проявлялись неиссякаемые силы народа под испытанным руководством великих вождей. И под водительством нашей великой ТПК наш великий народ делает новые шаги в истории.





Ни трудности, ни сложные условия и ни черные тучи агрессии и войны не преградят великое шествие корейского народа, продвигающегося вперед под руководством ТПК, и его неиссякаемые силы приблизят лучезарное будущее могучего и процветающего государства.

Ён Ок



Маршал Ким Чен Ын руководит на месте работой по запуску ИСЗ «Кванмёнсон-4» для земляной обсервации *(февраль 2016 г.)*.

– Неиссякаемые силы народа –

Национально-историческое событие повысило достоинство и гордость космической державы

На нашей Родине, имеющей высокое достоинство от сонгун, произошло новое сенсационное событие.

В феврале этого года, за несколько дней до Дня Звезды, на ней успешно запустили ИСЗ «Кванмёнсон-4» для земляной обсервации.

Эта радостная весть взволновала всех военных и штатских, и их ликующие возгласы раздавались повсюду в стране, в том числе захолустьях на северной окраине и селах у военно-демаркационной линии, на заводах и кооперативных полях, где форсируют производство и готовятся к земледелию, и в глубоких забоях.



На оживленных улицах городов и в селах ликующие люди с гордостью говорили: «Снова почувствовал большущую мощь Родины», «Душа полна гордости за то, что при решимости на ней нет никакого невозможного дела», «Это национальное событие повысило достоинство и гордость космической державы»…

В связи с историческим событием, продемонстрировавшим мощь нашей Родины как космической державы, на ней царила праздничная атмосфера. Прошли Пхеньянский городской торжественный митинг армии и народа, бал молодежи и студентов, был произведен и салют.

Полный успех в запуске ИСЗ «Кванмёнсон-4» вызвал сенсацию и в мире.

Эту весть несколько раз передали СМИ разных стран мира, в том числе ТАСС, РИА «Новости», телеканалы «Россия-24» и НТВ в России, агентство «Синьхуа» в Китае, агентство АР и радиовещания VOA и CNN в США, агентство Рейтер и радиовещание ВВС в Великобритании, агентства Киодо Цусин и Дзидзи-пресс и радиовещание NHK в Японии.

Деятели разных стран мира в связи с успешным запуском ИСЗ в КНДР опубликовали беседу для печати.

Председатель Иранского органа пропаганды исламизма «Альхади» Хади Кафори отметил, что успех в запуске ИСЗ – великого творения, которое ученые и специалисты Кореи создали своими силами и техникой, как эпохальное событие продемонстрировал мощь науки и техники, экономики КНДР.

Председатель ЦС Киргизской республиканской партии единства народа «Киргизия эль» А. Усупбаев, говоря, что очередной успех в запуске ИСЗ, который в КНДР провели по своему плану освоения космоса, как великая победа корейского народа вдохновляет прогрессивных людей в мире, отметил, что, полностью одобряя и поддерживая запуск этого ИСЗ, выражает солидарность корейскому народу.





Радость людей от вести об успешном запуске ИСЗ «Кванмёнсон-4».

Северо-американское командование авиационно-космической обороны в США подтвердило, что ИСЗ «Кванмёнсон-4» по своей орбите миновал над их воздушным пространством, а Стратегическое командование США признало, что требующий очень высокой техники запуск ИСЗ на почти круглую полярную орбиту говорит, что в Северной Корее гораздо больше развилась техника.

Прошли десятки лет, как человечество запустило в космос первый ИСЗ. Сейчас немало ИСЗ вращается вокруг Земли по своей орбите, но еще мало стран, запускающих их со своей пусковой установки и выводящих своей ракетой-носителем на данную орбиту.

А наша Родина после запуска первого ИСЗ менее за 20 лет от осваивающей космос страны развилась в космическую державу. На ней после запуска двух испытательных ИСЗ, затем – практического ИСЗ с научно-технической целью в этот раз запустили ИСЗ для земляной обсервации, вращающийся не по наклонной, а по полярной орбите.

Запуск ИСЗ есть самостоятельное и законное право суверенного государства, а использование космоса в мирных целях – это стремление всех стран и обычное явление в сегодняшнем мире.

Освоение космоса в мирных целях больше не монополия держав, а законное право каждой страны, и никто не вправе осуж-дать это.

Следовательно, хотя США и их сателлиты, придираясь к запуску ИСЗ «Кванмёнсон-4», шумят, что это «провокация» и «нарушение», но спутники КНДР будут непрерывно взлетать в космос.

Быстро развивающиеся в КНДР космические наука и техника активно внесут вклад в прогресс науки и техники, экономики страны.

Статья Чон Рён Чжина, фото ЦТАК

Пхеньянский городской торжественный митинг армии и народа в связи с успешным запуском ИСЗ «Кванмёнсон-4».



Сотни тысяч горожан столицы горячо приветствуют людей, внесших вклад в дело запуска ИСЗ «Кванмёнсон-4».









Армия и народ построили грандиозный гидрокомплекс

На Корейском Западном море есть грандиозная плотина со шлюзами, построенная, заградив 8 км пространства моря между Кытсальпури в низовье реки Тэдон, островом Пхи и Кванрянским заливом.

Это сооружение мирового уровня, построенное всего за 5 лет, народ нашей Родины называет «Западноморским гидрокомплексом».

Его строительство, начатое в мае 1981 года, было грандиозным и трудным делом, не имевшим примера в истории сооружения плотин.

Весь 5-летний период его возведения был непрекращающейся героической борьбой военных и штатских строителей, которые с невиданной отвагой претворяли в революционной практике свои творческие мысли, был ходом достижения новаторских успехов во всех областях и покорения новых рубежей науки и техники.

Они, став цитаделью и щитом, вели борьбу с бушующим морем и строили монументальное творение для вечного процветания страны.

Проектировщики, ученые, специалисты и техники, отвергая пассивность, консерватизм и мистицизм в отношении техники, в сжатые сроки завершили грандиозный проект гидрокомплекса и, решив много трудных научно-технических вопросов, надежно гарантировали в его строительстве чучхейский, современный и научный характер.

Масштаб и объем строительных работ были небывалыми до того в мире. Однако воины и строители с такими волей и порывом, которые проявили героические бойцы на острове Вольми и высоте 1211 во время развязанной США корейской войны, преодолев стужу, жару и свирепые бури, перегородили море и построили плотину.

Во время конечного перегораживания плотины работа достигла апогея. С ростом длины плотины давление воды возросло до 4000 с лишним тонн, но строители, проявляя стальную волю и самоотверженность, сооружали ее метр за метром. В последний водный промежуток в 60 м они решили затопить коробчатую бетонную конструкцию весом в тысячи тонн за 5 минут от конца прилива до начала отлива. Когда огромная конструкция, качаясь на бурных волнах, оборвала канат, они запасным канатом подвели ее к своему месту. Для затопления конструкции следовало взрывом сделать дыры на дне и заполнить ее водой, но в этот раз оборвалось более 4 м запального электрошнура. В тот миг офицер-подрывник, а вслед за ним два воина взялись за его концы и, соединив электрошнур телами, крикнули «Взрывайте!» Итак, коробчатая бетонная конструкция медленно осела на дно, и течение реки Тэдон преградила грандиозная плотина.

Во время строительства грандиозного гидрокомплекса появилось много таких трогательных эпизодов. Были сотворены неслыханные в строительстве плотин и истории гидротехники новые чудеса, велось массовое новаторское движение при опоре на собственные силы. Для сооружения 8-километровой плотины с 3 шлюзными камерами и 36 затворами было обработано более 15 млн. кубометров грунта, заполнено свыше 2 млн. кубометров бетона, добыто и перевезено более 16 млн. кубометров камня, песка и щебня. А большие шлюзные камеры, водосливная плотина и комплексные осветительные приборы были сооружены согласно сложным научно-техническим требованиям.

Таким образом, были созданы новые темпы строительства 1980-х годов, темпы строительства Западноморского гидрокомплекса.

Его строительство немыслимо в отрыве от мудрого руководства великих вождей. Ким Ир Сен 22 мая 1981 года для осмотра морского пространства перед Нампхо долго плавал на судне по бушующему морю и определил место гидрокомплекса между Кытсальпури, островом Пхи и Кванрянским заливом, а затем много раз освещал пути к форсированию его строительства. Ким Чен Ир, несколько раз, в том числе 20 апреля 1983 года, посетив стройку гидрокомплекса, наметил объекты, требующие сосредоточения строительных сил, задачи и методы для ее завершения и решил все встающие вопросы.

Западноморский гидрокомплекс введен в строй в июне 1986 года. Он имеет 3 шлюзные камеры. Первая камера принимает суда водоизмещением в 2 тысячи тонн, вторая – в 50 тысяч тонн, а третья – в 20 тысяч тонн. На плотине сооружены вращающийся мост и железнодорожный, автомобильный и пешеходные пути.

После его осмотра зарубежные корейцы говорят:

«Западноморский гидрокомплекс хорошо показывает, что может создать человек, что его мощь неиссякаема», «Да, такой грандиозный гидрокомплекс может построить лишь монолитно сплоченный народ, опирающийся на собственные силы и имеющий мощный экономический потенциал».

Хан Син Э

Революционные эпизоды

Единственный выход

Это было, когда великий вождь Ким Ир Сен в августе 1963 года посетил село Чамчжин в Кансоском районе города Нампхо.

Он в сопровождении встретившего его ответственного работника села осмотрел поля сельхозкооператива и спросил, каково положение в земледелии того года, не было ли ущерба из-за бывшего несколько дней тому назад тайфуна.

Когда вождь уяснял прошлогодние итоги земледелия в сельхозкооперативе, работник ответил, что он немного отстает от села Чхонсан, но уезд относится к числу стоящих впереди единиц.

Вождь снова спросил, почему он отстает от села Чхонсан.

Не услышав ответа колебавшегося работника, вождь, говоря, что любое дело зависит от решимости, посоветовал ему с крепкой решимостью посоревноваться с селом Чхонсан, а затем отметил, что важно поднять людей и мобилизовать кооператоров на то, чтобы все они энергично поднялись с сознанием хозяина земледелия. Вождь продолжил, что для этого ответственным работникам надо идти в гущу масс, подробно узнавать их требования и мнения, своевременно решать наболевшие вопросы и идейно поднимать всех людей.

Впоследствии тот работник, следуя указанию вождя, принимал разные меры, включая то, что требования и помыслы кооператоров решали в сельском парткоме, при организации любой работы учитывали особенности возраста и пола, улучшили работу сельмага для обеспечения жизненных удобств и разнообразно вели культурную жизнь. Наряду с тем среди кооператоров в разной форме и разными методами содержательно проводилась идейно-воспитательная работа.

Указание вождя о мобилизации идей было единственным выходом к расширению производства зерна. По мере усиления работы с людьми появлялись заметные перемены в трудовой и повседневной жизни кооператоров, с каждым годом в сельхозкооперативе повышались и производственные показатели.

Великий вождь впоследствии не раз посещал этот сельхозкооператив и, говоря, что в массах имеется резерв и потенциал, который больше, чем десятки тракторов и сотни тонн химического удобрения, часто советовал ответственным работникам мобилизовать массы. □

Так была пробита брешь

Полководец Ким Чен Ир в начале последнего квартала, 3 октября 1974 года участвовал в заседании Политического Комитета ЦК ТПК, проходившего в присутствии великого вождя Ким Ир Сена в уезде Чхансон в провинции Северный Пхёнъан.

В то время вождь при руководстве на месте работой уезда Чхансон, уясняя выполнение народнохозяйственного плана того года, узнал, что он недовыполнен в области промышленности, и на месте экстренно созвал заседание Политкома ЦК ТПК.

Вождь подчеркнул важность его выполнения и спросил участников заседания, нет ли мер для решения этой проблемы.

В зале некоторое время царила мертвая тишина. Вождь как бы от духоты расстегнул верхнюю пуговицу кителя и снова спросил их, но в зале по-прежнему было тихо.

Вдруг с места решительно встал Ким Чен Ир и сказал вождю, что работники экономики, кажется, очень затрудняются, так что экономические проблемы попробует решить ЦК партии, мобилизовав партийные организации.

В тот миг к нему устремились взоры всех участников заседания, в которых отражались чувство вины и удивление.

Выслушав его решимость, вождь как бы успокоился и поддержал, говоря, пусть эту проблему возьмет на себя и решит партия.

После заседания Ким Чен Ир тотчас вызвал сотрудника ЦК партии и, говоря, что им следует непременно перевыполнить народнохозяйственный план этого года, наметил задачи и пути к его реализации. Он отметил, что для решения беспокоящих вождя экономических проблем надлежит встать на трудовую вахту, что до конца года осталось немногим более 80 дней. Он продолжил, что надо подготовиться дней десять и, развернув 70-дневный бой, наглядно форсировать экономическое строительство, чтобы через нынешний бой показать, что раз партия решит, то нет неосуществимого дела.

Итак, в истории Трудовой партии Кореи прогремела торжественная канонада 70-дневного боя, который открыл брешь в выполнении годового народнохозяйственного плана. □

Суровая весна (2)

А я им говорил: «Учитесь иностранному языку, это будет большой пользой для революции. Сторониться его за контакты с белогвардейцем – это узкий подход к делу. Не так ли?»

После освобождения Кореи Пак Иль Пха для наших читателей перевел трилогию Алексея Толстого «Хождение по мукам» и многие другие известные произведения. Это стало возможным, могу утверждать это смело, только благодаря тому, что он в те годы прилежно учился русскому языку.

Ким Хёк и Пак Со Сим так же, как Пак Иль Пха, уговаривали меня продолжать учебу еще на год, если это разрешит дирекция школы, и все-таки закончить среднюю школу.

– Попроси ты сам, Сон Чжу, директора Ли Гуанханя позволить тебе учиться дальше на годик, – говорили они. – Он вряд ли откажет тебе в просьбе. Ведь директор понимает, что такое коммунизм.

Я с ними не согласился.

– Заниматься-то я могу и самоучкой. Нас ждет народ, ждут нашей помощи разрушенные организации. Теперь революция в трудном положении. Значит, как же мне отвернуться лицом от нее и вернуться к школьной скамейке?

Когда я решился, наконец, прекратить учиться в средней школе и покинуть Гирин, у меня, собственно, роились в памяти всякие воспоминания. Перед моими глазами всплывали сложные гаммы картин: да, вот он, отец, в трескучий зимний мороз направляет меня одного на Родину, чтобы я учился в родном краю; а как вернусь из школы – он сажает меня за стол, учит меня корейской истории и географии; а вот перед смертью дает он завещание моей матери: «Я так хотел учить сыночка, Сон Чжу, в средней школе. Ты не забудь моей последней воли и учи его, Сон Чжу, в средней школе, если даже семье придется три раза в день питаться одной травой».

Да, всего лишь год остался до окончания школы, а тут вдруг отказываюсь учиться! Как это разочарует и огорчит мою мать!.. Ведь она три года, не покладая рук, стирала чужое белье, шила чужую одежду, чтобы заработать деньги на мое обучение. И как это тяготит моих братишек! И как это будет жаль моим товарищам по школе и друзьям моего отца, которые любили меня так, как любят своих родных, и помогали мне в оплате за образование!

Но я все же думал, что мать-то меня поймет. Так же, как когда отец прекратил учебу в Сунсильской средней школе, она, безусловно, поддерживала его решимость отказаться от учебы в школе и стать на стезю борьбы как профессиональный революционер. «И если я, ее сын, даже откажусь от учебы не в средней школе, а в вузе, – я был уверен, – она не будет возражать моей решимости, когда это пойдет во имя революции, на благо моей Родины».

Итак, я прекратил учебу в Юйвэньской средней школе и пошел в народ. Могу сказать, что это означало начало своего рода поворотный пункт в моей жизни. С той поры началось мое подполье, стартовала моя новая жизнь – жизнь профессионального революционера.

Выйдя из тюрьмы, я ни весточки не послал домой, а пошел в Дуньхуа. Душа была просто не на месте. Я сам ругал себя: «Ты что же это? Пускай уйдешь с головой в революцию, но все-таки тебе надо подать родным весточку хотя бы в одну или в две строки!» Но я, странное дело, не мог написать и письмеца домой.

Да ведь и после того, как меня посадили за решетку, я об этом матери не сообщил, – боялся, как бы она не переживала. Но тут мои друзья, проводившие в моем доме зимние каникулы в 1929 году, рассказали ей о моем аресте.

Но она не приехала ко мне в Гирин. Обычно простые матери действуют не так: как узнают, что их детей заключили в тюрьму, спешат с узелком в руках к несчастным из далеких мест даже за тысячи *ли* и умоляют тюремщиков о свидании с арестантами. Но моя мать была исключением. Значит, она проявила чрезвычайную терпеливость. Когда мой отец страдал в Пхеньянской тюрьме, она неоднократно ездила к нему на свидания, даже брала и меня с собою, а через 10 лет, когда меня бросили за решетку, ни разу в тюрьму ко мне не приехала. Посторонним это, может быть, кажется странным и непонятным, но это было именно так.

И впоследствии, когда мы встретились с нею в Аньту, она не объяснила мне, почему не приезжала ко мне в тюрьму на свидание. Но я думал: именно то, что она не пришла ко мне, это и есть ее настоящая материнская любовь ко мне.

Полагаю, что она, может быть, думала так: «Встретит меня в тюрьме сынок мой, Сон Чжу, и будет тяжело переживать. Пойти-то на свидание могу, но вряд ли это там утешит его. Это не поможет ему прибавить силы. Перед сыночком много перевалов. А если его первый же шаг по этой дороге задержит тяга к родным, что будет с ним дальше? Нет, пусть сынок страдает от одиночества, лучше уж сейчас не пойти к нему. Для него так будет лучше...»

Итак, она, думаю, решилась не пойти на встречу со мной.

В этом я увидел стойкость моей матери, которая вот так росла из обыкновенной простой женщины в революционерку.

А вот теперь тюрьма позади, передо мною обширная земля мира, и не сковывает меня школьная скамья. И пришла мне в голову такая мысль: «Хоть бы несколько деньков пожить дома с родной матерью, это же сыновний

моральный долг». Но воля моя повернула мои шаги на землю Дуньхуа. На юго-западе от Дуньхуа за 24 километра находилось горное селение Сидаохуангоу. Там я должен был работать.

К тому времени много семей переселилось в районы Аньту и Дуньхуа. Члены этих семей раньше состояли в организациях комсомола, Пэксанского союза молодежи и Общества женщин. Они переменили свои места жительства, опасаясь, как бы не постигли и Фусун лихие бури повального ареста, производимого в Гирине после моего ареста. И моя мать холодной зимой вместе с моим дядей Хен Гвоном и моими братишками переселились в Аньту.

В Сидаохуангоу обосновались шесть из многих десятков семей, которые переселились в Восточную Маньчжурию. Среди них оказалась и семья Ко Чэ Бона.

Он как стипендиат окончил Фусунское педучилище за счет администрации Чоньибу, преподавал одно время в Пэксанской школе и служил в Армии независимости как командир Фусунского особого отряда. Он числился активистом массовой антияпонской организации.

Ко Чэ Рён, его первый младший брат, учился со мной в училище «Хвасоньисук». Впоследствии он служил в части Ян Цзинюй и погиб где-то, точно не помню, в Мэнцзяне или в Линьцзяне.

Ко Чэ Рим, его последний младший брат, после окончания Пэксанской школы учился в Юйвэньской средней школе и участвовал со мной в комсомольской работе. С весны 1930 года он учился в медучилище при Компании южноманьчжурской железной дороги. В Гирине он оказывал мне большую помощь в работе.

Когда мы еще жили в Фусуне, люди семьи с фамилией Ко имели особенно близкие отношения с нами. Они не жалели ничего, даже самих себя, чтобы помочь моим родителям. Хотя они занимались трактирным делом, во многом помогали моему отцу и моей матери.

Тогда в наш дом на улице Сяонаньмынь буквально нескончаемым потоком приходили борцы-патриоты, и, прежде всего деятели движения за независимость. Иные из них ночевали у нас по нескольку дней. Для гостей моя мать была вся в хлопотах, у нее в руках всегда были черпак и кувшин с водой. Это не могло не привлечь внимания военщины. Полиция следила за моим отцом. Узнав об этом, Сон Ге Сим, мать Ко Чэ Бона, однажды пришла к моему отцу и сказала:

– Прошу, Ким Хен Чжик, теперь не утруждать себя угощением гостей. Если, как сейчас, у вас много будет гостей, то может быть большая неприятность с вами. За вас мы примем всех гостей из Армии независимости, тех, кто приходит к вам в Фусун. Клиентов «Муримской лечебницы» мы будем обслуживать.

После этого мой отец стал больше доверять ей и, естественно, поэтому и я имел с Ко Чэ Боном близкие отношения.

Семья Ко во многом помогала нам. Когда моя мать после закрытия Пэксанской школы бегала в хлопотах, чтобы получить классное помещение, семья Ко без малейшего колебания выделила для этого соседнюю комнату своего дома.

Не прошло и полгода после переселения в Сидаохуангоу, но Ко Чэ Бон успел сделать многое: основал Тонхынское училище и сам обучал детей и, умело используя должность заместителя старосты группы из 100 семей, создал в Сидаохуангоу и в его окрестностях организации комсомола и Пэксанского союза молодежи, вел подготовку к созданию Антияпонского общества женщин и Крестьянского союза.

Увидев меня, Сон Ге Сим, мать моего друга, не смогла сдержать слез радости и вспомнила о жизни в Фусуне.

– С осени прошлого года, – говорю я, – был в тюрьме. Недавно освободили меня, и вот я прямо к вам сюда, в Сидаохуангоу.

Внимательно вглядываясь мне в лицо, она говорит:

– Ты, вижу, такой и есть, каким был раньше. Но у тебя на лице отек, ты чем-то заболел? Как заболело бы сердце у твоей матери, если бы она увидела это!..

У них я погостил около месяца. Она же всеми силами старалась помочь мне выздороветь. По три раза в день накрывала мне отдельный стол, на котором – ячменная каша, смешанная с чумизой, салат из съедобных растений. Делала, что могла, и очень извинялась за скудность блюд. Семья эта только что переселилась в новую горную глушь, – теперь она не имела трактира, как раньше, недавно взялась за земледелие первого года после переселения, да у них еще жили внуки по дочерней линии. При мысли об этом мне просто стыдно брать в рот пищу.

Она мой вкус и аппетит прекрасно знала еще в Фусуне. И вот привезла к себе станок для приготовления *куксу* и угощала меня этим блюдом. А Ко Чэ Бон, сын ее, ходил в уездный городок Дуньхуа за соленой форелью для моего обеденного стола. Муж сестры Ко Чэ Бона каждый день на рассвете шел к роднику, чтобы добыть *сангора,* который, по словам знахаря, очень воздействует на устранение отека. Такая сердечная забота этой семьи обо мне быстро восстановила мое здоровье.

Ко Чэ Бон встретился в Аньту с моей матерью и вернулся. От Сидаохуангоу до Аньту – около 80 километров. Такой далекий путь он обычно одолевал за день. Люди даже говорят, что он одолеет путь в 120 километров за один день, как сказочный Хван Чхонван Дон из романа «Рим Кок Чжон».

Тогда с ним пришел в Сидаохуангоу мой брат Чхоль Чжу, узнав, что я после тюрьмы нахожусь в Дуньхуа. Принес он мамино письмо и белье для меня. В письме говорилось, что семья наша переселилась из Фусуна в Старое Аньту *(Сунцзян)*, жила одно время в соседней комнате дома Ма Чхун Ука, находящегося за воротами Симынь, а потом опять переселилась в Синлунцунь. В Старом Аньту мать взяла у Ма Чхун Ука швейную машину в долг, шила чужую одежду за плату и немало испытала переживаний, а в Синлунцуне, как я узнал тогда, тоже трудилась, не покладая рук, чтобы сводить концы с концами.

(Продолжение следует.)

Записки

Вспоминая тот славный день



Наступает день, когда великому вождю Ким Ир Сену было присвоено звание генералиссимуса.

Встречая ежегодно тот славный день, я вспоминаю немеркнущие заслуги Генералиссимуса Ким Ир Сена, который в своем поколении победил двух империалистических агрессоров и, отстояв достоинство и суверенитет Родины, укрепил ее в непобедимую державу.

Более того, я встретилась с ним в дни учебы в средней школе.

В воскресный день – 13 сентября 1970 года, он отложил отдых и посетил Рёнгванскую среднюю школу в Пхеньяне (*тогдашнее название*), где я училась в то время.

Открыв переднюю входную дверь, он вошел в наш пятый класс «Е», и мы с одноклассницами встретили его с горячим ликованием.

Положив руки на пояс, он поинтересовался, чем мы занимаемся, прислонил одну локоть к краю учительского стола и спросил у нескольких учащихся, сидящих вблизи него, сколько им лет.

Услышав их бодрые ответы, он сказал, что наши девочки молодцы, а потом, говоря, что ученицы в другом классе желают взяться за оружие, спросил, сможем ли и мы носить оружие.

При его неожиданном вопросе мы на миг смутились, но от слова «оружие» испытали волнение.

В то время после того, когда воины КНА задержали вторгшийся в территориальные воды нашей Родины американский вооруженный шпионский корабль «Пуэбло» и сбили крупный американский шпионский самолет «ЕС-121», империалисты США подняли шумиху, как будто бы тут же начнут войну. И тогда наши сердца горели желанием вместе с отцами, матерями, братьями и сестрами, вставшими в полной боевой готовности, сокрушить провокаторов.

Итак, все мы громко ответили, что сможем.

Выслушав нас, вождь с довольным видом велел адъютанту принести оружие.

Затем он предложил мне выйти вперед и взять на плечи оружие. Я взяла в руки оружие, но не умела обращаться с ним и растерялась. Увидев это, он повесил его на мое плечо и спросил, не тяжело ли мне, смогу ли я с ним на плече подняться на гору.

Отпустив меня, он присел за маленькую парту и отметил, что если начнется война, то нам следует стать зенитными пулеметчицами.

Тогда я и мои одноклассницы поняли, что великий вождь посетил в воскресенье нашу школу, чтобы из учащихся средних школ создать схожую с армией новую организацию.

Мы не знали, что он в предыдущий день выдвинул курс на создание из учащихся средних школ Красной молодой гвардии как полувоенной организации, унаследовавшей традиции Молодежной добровольческой армии и Детского авангарда во время антияпонской вооруженной борьбы. А в тот день он посетил нашу школу, чтобы уяснить физическую подготовку и идейную готовность будущих молодогвардейцев.

В тот день вождь, говоря, что надлежит прекрасно построить для них лагеря, осветил все вопросы об их строительстве в живописной местности, удобной для полевых учений. Он указал, что следует много кормить учащихся рыбой и посылать их на восточное побережье, чтобы они там вели жизнь в лагерях и занимались упражнениями для увеличения роста, и продолжил, что они лишь при крепком здоровье могут хорошо учиться, а впредь стать отличными кадрами.

Вождь уехал из нашей школы поздно после обеденного перерыва.

Спустя некоторое время после его посещения нашей школы в ней прошла церемония первого вступления в Красную молодежную гвардию. Она участвовала и в массовой демонстрации пхеньянцев по случаю V съезда ТПК, прошедшего в ноябре того года.

С тех пор прошло много времени.

Красная молодежная гвардия и сегодня находится в полной боевой готовности, чтобы вместе с Рабоче-крестьянским Красным Ополчением защитить свой родной край.

Никто на свете не посмеет посягнуть на нашу Родину, где вооружен весь народ.

Учительница Пак Ён Гым, Рёнгванская полная средняя школа в Чунском районе города Пхеньяна

Часть реликвий, сохраняющихся в родном доме Ким Ир Сена.











Мангендэ

Пришла теплая весна в Мангендэ, которую обтекает река Тэдон и где поют даже пролетающие птицы. И в нем, издревле известном достопримечательностью, глаза посетителей радуют дающая побеги зелень и пышно расцветающие азалии и абрикосы.

В историческом Мангендэ родился и провел свое детство Солнце нации, легендарный герой великий вождь Ким Ир Сен.

Там среди окружающих высоких и низких сопок самая высокая названа сопкой Манген. Ее назвали так оттого, что с нее можно любоваться очаровательным пейзажем с десятью тысячами феноменов.

В Мангендэ имеется родной дом Ким Ир Сена, где сохраняются дорогие реликвии, связанные с рождением и детством вождя и с жизнью членов его революционной семьи, отдававших в поколениях всего себя во имя Родины и народа. Там в Историко-революционном музее есть материалы о революционных заслугах вождя и славных в борьбе заслугах членов его семьи. Имеются связанные с детством вождя исторические места игры, включая скалу-горку, скалу-корабль, сосну, с которой ловилась радуга, площадку для национальной борьбы «сирым», места учебы и рыбалки.

Мангендэ, где запечатлены немеркнущие революционные заслуги Ким Ир Сена и история борьбы членов его революционной семьи, посещают не только корейский народ, но и многие прогрессивные народы мира, называя его святыней революции.

Статья и фото Чвэ Вон Чхора



Триумфальная переправа.



Сосна, с которой ловилась радуга.



Историко-революционный музей в Мангендэ.

Сунхваская школа.

Скала-корабль.

Перед вагоном полевого поезда

Я недавно на закате солнца, проходя мимо Пхеньянского вокзала, услышал доносившуюся с его башенных часов мелодию песни.

В небе свет далеких звезд
Медведицы Большой.
Где же Ставка наша сейчас,
где Полководец родной?
В этот самый трудный час
где он, в какой стороне?
Там огонек ярко горит
позднею ночью в окне.
...

Слушая ее, неизменно звучащую и вчера, и сегодня, я вспомнил свои мысли в зале сохранения вагона, когда несколько дней тому назад воздавал дань уважения великим вождям в Высшей Святыне чучхе – Кымсусанском Дворце Солнца.

Там были простой вагон полевого поезда, что использовал Полководец Ким Чен Ир, и карта пути его руководства работой на месте.

С декабря 1945 года по декабрь 2011 года общее расстояние 432 тысяч км (1 млн. 80 тыс. ли).

Вагон использован 1567 раз, на расстоянии 334 тысяч км.

...

Читая это объяснение, я испытал сильное волнение. Мне показалось, что раздается эхом гудок поезда с вагоном, на котором он и в последний миг своей жизни ехал в гущу любимого народа.

Все военные посты, места работы и семьи в стране связаны с воспоминаниями об этом вагоне, на котором ездил он к народу.

И глубокой ночью, когда весь народ в стране погружался в глубокий сон, он в нем продолжал напряженные поездки, но запрещал давать гудки, чтобы не проснулись люди. Поджидая на рассвете руководящих кадров и рабочих завода, выходящих на работу, он в нем спал урывками, питаясь комками вареного риса.

Считая вагон своим рабочим кабинетом, он находился среди военных и штатских и продолжал непрерывно руководить на месте работой то провинции Чаган, то провинций Северный Хамгён и Рянган.

Благодаря его самоотверженным усилиям на этом пути были отстояны суверенитет и безопасность Родины и народа, раскрыт грандиозный перспективный план строительства могучего и процветающего государства.

Поистине, гудки локомотива в те дни являлись как бы звуками горна сонгунской революции и эхом, передающим любовь к народу.

Мне казалось, что этот вагон продолжает ездить, ибо сегодня гудки поезда неизменно раздаются благодаря Маршалу Ким Чен Ыну.

Да, благодаря нему, чьи идеи и нравственность точь-в-точь такие же, как у Ким Чен Ира, который почитается вечным Генеральным секретарем ТПК и Председателем ГКО КНДР, локомотив Кимирсенской-Кимченирской Кореи, стремительно мчась прямо по колее самостоятельности, сонгун и социализма, непременно прибудет на станцию окончательной победы.

Кан Чин Сон





Вагон, который использовал Полководец Ким Чен Ир.

Внимание международного сообщества к лидеру Кореи

С приближением дня избрания Маршала Ким Чен Ына Первым секретарем ТПК, Первым председателем ГКО КНДР во многих странах мира раздаются восхваляющие его голоса.

Одно радио в России передало, что товарищ Ким Чен Ын записан в истории человечества самым молодым лидером, приковавшим к себе в самый короткий срок наибольшее внимание международного сообщества, а в сайте Интернета Общества изучения в Великобритании политики сонгун передали, что он олицетворяет любовь к человеку.

Генсек ЦК Компартии Индии *(марксистская)* сказал, что народный облик Ким Чен Ына, любовно заботящегося о народе и отдающего всего себя на его благо, волнует прогрессивные народы мира и приковывает к себе внимание международного сообщества.

В газетах разных стран восхваляли, что он «безмерно скромный и гуманный», «имеет поистине теплые чувства», «отзывчивый и великодушный», «авторитетный и вежливый» и «великий человек, имеющий большую притягательность, способную охватить весь мир».

Все это красноречиво свидетельствует, сколь большим доверием и уважением пользуется он в международном сообществе.

Издревле передается, что основа политики – это править государством, отражая чувства народа. Самой успешной считалась политика, заботящаяся о народе и проводящаяся, отражая его чувства, но в истории такое воззрение ни разу не претворилось в политике.

Ким Чен Ын, унаследовавший благородные идеи великих вождей «Поклоняться народу, как небу!», стал создавать эпопею любви к народу с тех пор, как продолжил великое дело Ким Чен Ира.

Он в дни самого большого национального траура после безвременной кончины Ким Чен Ира проявил любовь, прежде всего, к страдавшему от тоски по нему народу.

Ким Чен Ын ради народа, который оставили ему великие вожди, беспрестанно продолжал руководить на месте работой фабрик, сельхозкооперативов и кипучих строек, посещал вновь построенные улицы и жилые дома, села на одиноком острове и другие уголки страны.

В те дни он окружал народ горячей любовью, превышающей любовь родных людей, связанных кровным родством.

В прошлом году Ким Чен Ын руководил на месте работой по восстановлению города Расона от ущерба из-за наводнения. Говоря, что не мог уснуть от мысли о пострадавших, и приехал, так как ему казалось, что успокоится, если сам осмотрит, как идет восстановление от ущерба, он предложил создать чудо, превратив беду в счастье. Затем он указал построить пострадавшим жилые дома, более роскошные, современные и комфортабельные, чем прежние. В тот день он отметил, что наш народ, твердо верящий нашей партии и живущий, следуя только за ней, наилучший на этом свете, что наш народ, который оставили великие вожди, надлежит уважать так, как почитали вождей. И от его горячей любви к народу район Расона стал райским краем.

Не только это!

Сироты, обычно называющиеся самыми несчастливыми в обществе, от его горячей любви к грядущим поколениям наслаждаются на нашей Родине счастливой жизнью в благоустроенных домах, подобных дворцам. А старые люди, не имеющие родных попечителей, молодеют в современных домах престарелых.

Ким Чен Ын всегда весьма близок с народом. Идя в его гущу, он беседует с людьми, фотографируется с ними, взяв их за руку или положив свою руку на плечо.

И повсюду в стране передаются эпизоды о его любви к народу.

Отдача приоритета народу, любовь к нему – это кредо его жизни.

Он в своей речи на военном параде и массовой демонстрации жителей Пхеньяна по случаю 70-летия Трудовой партии Кореи зовом «наш великий народ» подытожил 70-летнюю историю ТПК. Он в тот день отметил, что нет ничего более дорогого существа, чем народ, являющийся основой страны, нет ничего более святого, чем его интересы. Затем он с уверенностью сказал, что наша партия будет на благо смелого, мудрого и прекрасного нашего народа брать на свои плечи все грузы и, проходя через колючие кустарники, форсировать приход всего светлого будущего.

Итак, во многих местах страны строятся монументальные творения на благо людей и раздаются их возгласы «Да здравствует Трудовая партия!»

И не случайно то, что международное сообщество восхваляет лидера Кореи, отдающего всего себя на благо народа.

Ом Хян Сим

Для защиты достоинства и суверенитета народа

Трудовая партия Кореи *(ТПК)* и в сложной обстановке сегодня в мире неколебимо защищает достоинство и суверенитет народа.

С первых же дней своего основания ТПК под испытанным руководством великих вождей более 70 лет на каждом этапе развития революции выдвигала самобытные линии и политику согласно воле и стремлениям народа и реалиям страны. Она с всепобеждающей стратегией и тактикой направляла сложную корейскую революцию, не имея в курсе ни одной ошибки и неудачи.

Величие революционной партии, защищающей достоинство и суверенитет народа, зависит от того, насколько правильно она освещает путь к революции и строительству нового общества.

После освобождения нашей страны ТПК, впервые в истории выдвинув курс на антиимпериалистическую, антифеодальную демократическую революцию, осветила правильный путь новой демократической Кореи.

И после победы в корейской войне, развязанной США, она на ее сплошных пепелищах под знаменем идей чучхе, срывая происки всех врагов и реакционеров внутри и вне страны, выдвинула самобытную линию социалистической революции на социалистическое преобразование хозяйственной формы прежде технической реконструкции сельского хозяйства. ТПК, выдвинув основную линию социалистического экономического строительства на преимущественный рост тяжелой промышленности и одновременное развитие легкой промышленности и сельского хозяйства и линию непрерывной революции на ведение трех революций – идеологической, технической и культурной, осветила научный путь к завершению социалистической индустриализации и всестороннему строительству социализма. Особенно, когда в конце прошлого столетия КНДР стояла перед дилеммой – остаться самостоятельным народом или стать колониальным рабом империалистов, ТПК осветила такие принципы и методы, чтобы мощью сонгун защищать Родину, революцию и социализм, форсировать строительство могучей и богатой Родины.

Все ее линии и политика, стратегия и тактика освещали путь к защите достоинства и суверенитета народа, и поэтому на нашей Родине был построен социализм, служащий интересам народных масс, а корейская революция, несмотря на катаклизмы истории, могла продвигаться вперед только к победе.

ТПК для защиты достоинства и суверенитета народа неизменно придерживалась антиимпериалистической позиции и революционных принципов. Она, не сорвав военное вмешательство и происки империализма во главе с США, не смогла бы защитить достоинство и суверенитет народа.

И во время ожесточенной Отечественной освободительной войны ТПК, подняв весь народ на священную борьбу в защиту Родины, разбила миф о «всемогуществе» США. После войны современные ревизионисты навязывали ей политику компромисса с США и ориентации на них, но она, выдвинув стратегический курс на параллельное ведение экономического и оборонного строительства, выразила твердую волю ответить врагам возмездием на «возмездие», тотальной войной на тотальную войну и укрепила всю страну в неприступную крепость.

После крушения социализма в бывшем СССР и восточноевропейских странах в начале 90-х годов прошлого века США и их сателлиты, поднимая шумиху вокруг «ядерной проблемы», прибегали к небывало коварным проискам для удушения КНДР – последнего оплота социализма. Однако в ней, поставив военное дело первейшим государственным делом, защищали Родину и революцию, форсировали строительство социализма в целом при опоре на революционные дух и боеспособность Народной Армии, а для защиты суверенитета и высших интересов страны объявили о выходе из ДНЯО.

Сегодня КНДР, выступая против жестокого насилия и произвола ядерных держав, достойно поднялась на статус ядерного государства и по своей воле изготавливает и запускает ИСЗ. Не допуская никакого вмешательства и господства любой страны, она на основе собственных мощных сил реализует прекрасные мечты и идеалы народа.

Под испытанным руководством ТПК еще более укрепится оружие сонгун и вполне проявятся собственные мощные силы, что приблизит светлое будущее могучего и процветающего государства.

Ён Ок

Совместные лозунги вдохновляют на великие победы

В феврале этого года Центральный Комитет и Центральный Военный Комитет Трудовой партии Кореи послали совместные лозунги всему народу, стремящемуся к маю победы, VII съезду ТПК.

Они отражают твердую волю и решимость нашей партии, желающей партизанскими наступательными методами, созданными великими вождями, добиться больших блестящих успехов, прославляющих VII съезд ТПК, чтобы во всей стране громко раздавались возгласы «Да здравствует Трудовая партия!», «Да здравствует социализм!»

В них красной нитью проходит та основная мысль, что, встречая исторический съезд партии, надлежит с красным революционным духом Пэкту преодолеть всяческие трудности и на всех участках строительства могучего и процветающего государства добиться удивляющих весь мир успехов.

Совместные лозунги позволяют всем военным и штатским присоединяться к идеям, дыханию и поступи ЦК партии и, демонстрируя на весь мир мощь единодушия и сплоченности пэктусанской державы и достойный облик чучхейской державы, совершать большой взлет к большим победам, они как всепобеждающее знамя позволяют кипеть их сердца революционной страстью, страстью к борьбе.

В них намечены разные важные вопросы, встающие в упрочении идейно-политических позиций нашей Республики. К примеру, следует вечно почитать великих вождей и прочно вооружить всю партию и все общество идеями кимирсенизма-кимчениризма; последовательно установить единую систему руководства партии и, воплощая во всех сферах партийной работы идеи «народные массы – превыше всего», направлять главные силы всей партии на работу с людьми; считать идеи движущей силой революции и, сосредоточив все внимание на воспитании из пяти пунктов, вырастить всех членов партии и трудящихся идейно стойкими и сильными.

В боевых лозунгах, включая «Построим как можно скорее экономическую державу силой Кореи, духом Кореи и темпами Кореи!», «Конкурируй с миром, брось вызов миру, опережай мир!», отражена твердая воля всех военных и штатских – совершить большой взлет и новаторство в строительстве экономической державы и деле улучшения благосостояния народа, в построении цивилизованной державы.

В совместных лозунгах ясно намечены те вопросы, что героическому кимирсенско-кимчениркому рабочему классу следует проявлять революционный дух; сельским труженикам – добиться полной победы в сельскохозяйственном производстве; рыбакам в рыбной промышленности – создать «картину небывало богатого улова» в эпоху сонгун, что надлежит выпускать больше знаменитых изделий и товаров с мировой конкурентоспособностью, непрерывно продлевать период великого процветания в строительстве и шедеврами эпохи поддерживать сонгунское руководство партии. В лозунгах подчеркивается, что Народной Армии надлежит, всемерно более укрепив военно-политическую мощь, защитить VII съезд ТПК, молодежи – стать героями эпохи и великанами творчества, в авангарде поддерживающими партию, а работникам – жить и бороться, как в период закладки основы нашей партии.

Армия и народ нашей Родины накануне VII съезда ТПК, который станет историческим водоразделом в свершении революционного дела чучхе, восприняли совместные лозунги, что весьма значительно.

Совместные лозунги, проникнутые теорией чучхейской идеологии, тезисом «Собственные крепкие силы – превыше всего» и идеями отдачи приоритета науке и технике, в полноте выявляют у всех военных и штатских революционный энтузиазм и патриотический пыл.

Они позволяют более укрепить и развить ТПК в революционную партию с прочно установленной системой идей и руководства вождя; в партию-мать, образующую одно целое с народными массами и служащую их интересам; в непобедимую партию со стальной дисциплиной и боеспособностью, а также – мощью единодушия и сплоченности продемонстрировать достойный облик социалистической идейно-политической державы. Наша Родина, наукой открыв дверь в новом году, добилась полного успеха в запуске ИСЗ «Кванмёнсон-4» как спутника достойной Кореи – страны чучхе, непобедимой ТПК и великого корейского народа и продемонстрировала на весь мир неиссякаемую силу пэктусанской державы. Чтобы встретить VII съезд ТПК с высоким политическим энтузиазмом и небывалыми трудовыми успехами, во всех отраслях народного хозяйства идет генеральное наступление, а в горниле «70-дневного боя» проявляется верность всех военных и штатских партии. Этот «70-дневный бой», начатый накануне съезда партии, есть решительная генеральная битва для открытия полосы бурного развития в строительстве могучего и процветающего государства, есть генеральное наступление для приближения окончательной победы революции.

Горячие сердца и быстрое продвижение всех военных и штатских в новой эпохе Маллима, когда чудеса настают неузнаваемо и утром, и вечером, непременно приблизят окончательную победу.

Хан Син Э



– Встречая VII съезд ТПК –

В предприятии кипит работа

Рабочий коллектив Хванхэского металлургического объединения, призвавший в прошлом году рабочий класс всей страны встретить VII създ Трудовой партии Кореи (*ТПК*) с высоким политическим энтузиазмом и блестящими трудовыми успехами, с каждым днем добивается новаторских успехов в производстве.

Администратор объединения Вон Дон Чхор подчеркнул:

– Сейчас в нашем объединении кипит работа, чтобы, последовательно претворив в жизнь задачи, намеченные в новогодней речи Ким Чен Ына, небывалыми трудовыми успехами встретить VII създ ТПК. Мы собственными крепкими силами и техникой соорудили современную доменную печь с технологией кислородного дутья и системой управления PLC, модернизировали дуговую сверхмощную электропечь и всесторонне внедрили технологию сжигания высокотемпературного воздуха, что позволило совсем не использовать мазут.

Руководящие кадры, ИТР и рабочие объединения разработали и внедрили новый производственный процесс, вырабатывающий отходящим теплом несколько тысяч кВт электроэнергии, модернизировали прежний воздухоразделительный блок и непрерывно плавят металл в доменной печи с технологией кислородного дутья. Построенная база производства ферросплавов позволяет форсированно производить тяжелые рельсы. Поставив высокую цель – закончить полугодовой производственный план до начала VII съез-да ТПК, новаторски работают все цеха, в том числе чучхе-железа, крупного воздухоразделительного блока, стальных слитков, разливки стали и блюминга.

Руководящий кадр Ким Чхун Гор сказал:

– Мы с духом «Собственные крепкие силы – превыше всего» будем ставить на первое место технику в управлении хозяйством, требующем решать все вопросы своими техническими силами, и произведем больше стальных прокатов и славно встретим VII съезд ТПК.

В объединения кипит работа, совершая великий подъем и резкий скачок в производстве чучхе-железа и тяжелых рельсов.

Статья Кан Чин Сона,
фото Им Чон Гука



– Встречая VII съезд ТПК –

Непрерывное новаторство и прогресс

Вонсанская фабрика кожаных ботинок в «70-дневном бою» для достойной встречи VII съезда ТПК, расширяя свои производственные успехи, достигает дальнейшего прогресса.

Недавно я посетил ее, и там встретившийся со мной администратор Со Вон Чжин сказал:

– Маршал Ким Чен Ын в прошлом году два раза руководил на месте работой нашей фабрики. И мы поставили высокую цель производить известную продукцию, имеющую конкурентоспособность в мире. Для достижения этой цели предстоит много дел. Но как говорят, что хорошее начало – половина дела, мы уже с духом «Собственные крепкие силы – превыше всего» сделали первые шаги.

По его словам, на фабрике активизирована работа по обеспечению разных видов, формы и цвета, облегчению и прочности ботинок.

Я вместе с ним направился в дизайнерский кабинет, считающийся предшествующим процессом производства ботинок.

Заведующая отделом Чвэ Мён Ок, говоря, что уже разработано и внедрено в производство 114 проектов 23 видов ботинок, подчеркнула, что сейчас вся фабрика поднялась на дизайнерскую работу.

Слушая ее, я увидел, что к ней в кабинет пришли многие ИТР и рабочие с новыми задумками и проектами ботинок по полу, профессии, возрасту и сезонам, так что их самоотверженные усилия вызвали у меня интерес. Среди них ИТР Чон Ён показала выпускаемые по ее проекту отечественные ботинки Маршалу Ким Чен Ыну, посетившему фабрику в ноябре прошлого года. И в дни «70-дневного боя» ее 5 проектов мужских и женских ботинок получили высокую оценку в техническом и качественном отношениях.

На фабрике активизировали заказное обслуживание при помощи разработанного своими силами аппарата измерения стопы. Это получило хороший отзыв людей и сыграло большую роль в производстве идеальной продукции.

А массы производителей проявляли высокий производственный энтузиазм и решимость выпускать больше красивой продукции.

В закройной бригаде, разработав современную лазерную закройную машину, вдвое повысили процент выхода закройки и ее качество, а в прессовальной бригаде решили технический вопрос для значительного снижения веса подошв ботинок.

В заготовительном цехе внедрили в производство компьютерный узорный аппарат, автоматическую швейную машину и другие эффективные виды оборудования, необходимые для повышения качества продукции, а в отделочном цехе активизируется работа по росту производства разных видов ботинок.

На фабрике 3 раза в неделю проводят технические занятия, уделяя внимание регулярному использованию кабинета распространения достижений науки и техники.

Начальник отделочного цеха Чин Сон Хо сказал:

– Без знаний нельзя выпускать доброкачественную продукцию и внедрять технические новшества. И мы каждый день в кабинете распространения достижений науки и техники приобретаем передовые научно-технические знания, связанные с производством обуви.

Он продолжил, что в его цехе достигли немало успехов в движении за технический прогресс для внедрения новых достижений передовой техники и разработали разные клейкие вещества.

А ИТР Чо Мён Сик при встрече со мной уверенно сказал:

– Сейчас все руководящие кадры и рабочие фабрики накануне VII съезда ТПК горят решимостью выполнить задачи, намеченные в новогодней речи Ким Чен Ына, и в ходе форсирования «70-дневного боя» сделать известными в мире ботинки с маркой «Мэбонсан». А при соблюдении нынешней динамики работы на фабрике мы в ближайшее время произведем новую известную продукцию, отличающуюся разными видами и высоким качеством.

Статья Кан Гён Су,
фото Ким Ён Хо

Дизайнеры стараются создать отменный проект обуви.







Коллективное новаторство в производстве.



Изучают передовую науку и технику.

Часть производящейся обуви.





Ярче улыбайтесь, вдоволь пойте песни!

(После осмотра реконструированного Мангендэского дворца школьников)

В Мангендэском дворце школьников звучат счастливый смех и радостные песни детей.

Недавно я посетил его, чтобы ознакомить читателей с прекрасно реконструированным дворцом и радостным обликом детей.

Входя во дворец, мне показалось, что я попал в сказочный мир.

На первом этаже своеобразно обустроен научный холл. Там имеются крупный макет карты Кореи и макет взмывающей с Земли ракеты-носителя ИСЗ «Ынха-3», а потолок украшен в виде ночного неба с Млечным Путем. Все это позволяет учащимся познать природу и географию Родины и приобрести мечты, надежды и решимость поднять

Репетиция членов кружка женского ансамбля.

Повышают мастерство вышивки.

Поощряют корейские национальные танцы.

Учащиеся на каягыме исполняют наши такты.

Повышают мастерство игры на аккордеоне и пианино.

Растет талантливой каллиграфом.

ее на мировой уровень.

В корпусе науки имеются компьютерный, физический и другие научно-технические кружки, где занимаются будущие мировые изобретатели и ученые, которые удивят мир своими новшествами.

Ким Чу Ён из физического кружка дворца, говоря, что Маршал Ким Чен Ын прислал во дворец новейшие компьютеры и разные приборы для лабораторных и практических занятий, выразил свою решимость усердно заниматься и оправдать его заботу.

Меня восхитил и корпус искусства с кружками гитары, рояля, аккордеона и др. В кружке каягыма национальный колорит выявляли своеобразно изображенные на стенах ширма и музыкальный инструмент каягым, отменно сооруженные осветительные приборы и гармонирующие друг с другом все другие элементы. На потолке кружка каллиграфии изображены струящиеся шелковые нити, а в кружке корейских танцев имеется специальная душевая для тренирующихся в поте лица ее членов.

Во дворце работает почти 150 оригинально обустроенных кружков, где дети повышают мастерство по своим вкусам и склонностям.

Дети в кружке корейских танцев, обустроенном так, что завидуют даже профессиональные танцовщицы, с радостной улыбкой изучали разные танцевальные движения и приемы, в кружке вышивки создавали произведения с феерическими видами Родины, а члены вокального кружка и кружка женского ансамбля весело пели песни.

Я в кружке каллиграфии увидел, как 8-летняя Пан Ми Гён своими маленькими руками пишет надпись таким почерком, который может удивить даже и специалистов. Она уже показала свое мастерство Ким Чен Ыну, когда он посетил дворец.

Плавательный бассейн и спортивный зал имели все условия, необходимые для международных соревнований.

В плавательном бассейне руководительница Пак Ён Ок, говоря, что дети от радости не хотят выходить из воды, продолжила:

– В этом плавательном бассейне Маршал Ким Чен Ын, погрузив руку в воду, попробовал ее температуру и уделил внимание вопросу о стирке купальных и тренировочных костюмов детей.

Администратор дворца Мун Иль Гён сказал:

– Наш дворец как комплексная база внеурочного



Учащиеся стараются лучше работать на компьютере.



Мечтая стать изобретателем.



Старательно изучают иностранный язык.



Проводят разную массовую работу.

Кто же лучше играет в падук?

Наблюдают за небесными светилами.





обучения и воспитания детей построен благодаря заботе великих вождей о грядущих поколениях и будущем страны. А Ким Чен Ын в мае два года назад посетил дворец и принял меры для его реконструкции согласно требованиям нового века. Он более 140 раз дал указания о реконструкции дворца, просмотрел свыше 250 его проектов. Его большая забота о детях отражается во всех местах дворца.











Занимаются разными видами спорта.





В зале видеоигр ***(слева)*** **и кинотеатре стерео-ритмических фильмов** ***(справа)*****.**

Великолепно обустроены в современном вкусе и соответственно детскому миру театр, имеющий все условия для любых концертов, а в спортивных кружках способные дети подрастают мастерами спорта. Во время перерыва дети весело проводят время в кинотеатре стерео-ритмических фильмов и зале видеоигр, а на открытом участке дворца имеются спортплощадка, место практики вождения автомашин и общежитие со всеми удобствами для школьников с периферии.

В разных местах реконструированного на высшем уровне дворца счастливые дети радостно смеются и поют песни. И при их виде мне хотелось снова родиться и развить талант в этом прекрасном дворце.

Выйдя из дворца, я увидел, что его здание напоминает объятия Трудовой партии Кореи, окружающей большой заботой всех детей.

И я мысленно воскликнул: «Милые дети, в окружении заботы великой партии ярче улыбайтесь, вдоволь пойте песни! Будущее Кореи принадлежит вам!»

Статья Пён Чин Хёка, фото Пан Ын Сим



В общежитии Мангендэского дворца школьников.

Первая военная форма Кореи

Недавно я вместе с зарубежными корейцами посетила Музей вооружений Корейской Народной Армии *(КНА)*.

Они с восхищением осмотрели отечественные вооружения, показывающие военную мощь КНДР, и долго стояли перед образцами военной формы КНА. Разные по виду и роду войск, рангу и полу они отражали бодрый и аккуратный облик солдат и офицеров КНА.

Вдруг один пожилой зарубежный кореец встал за манекеном в генеральской форме и, показывая через него свою голову, спросил:

– Ну, как я выгляжу?

Это вызвало у всех посетителей веселый смех.

– Несмотря на старость, – продолжил он, – я и сейчас в этой военной форме мог бы сражаться с врагами на поле боя, как молодые воины. Кажется, эта военная форма возвещает о победе.

От его слов я получила большое впечатление, и они вызвали у меня мысль о первой военной форме, рожденной вместе с созданием новых революционных вооруженных сил Кореи.

Первую военную форму Кореи изготовила мать Ким Ир Сена – выдающаяся руководительница женского движения в нашей стране Кан Бан Сок *(21 апреля 1892 г. – 31 июля 1932 г.)*.

Она говорила членам Общества женщин, что следует аккуратно сшить и надежно сделать швы военной формы, так как его наденут первые бойцы Антияпонской народной партизанской армии *(АНПА)*. И она вложила всю душу в ее изготовление, желая, чтобы эта военная форма защитила их от вражеских пуль, холода, снега и дождя на далеком пути кровопролитной революции.

Ким Ир Сен 25 апреля 1932 года, радостно смотря на вооруженных бойцов в новой военной форме, провозгласил создание АНПА.

А 1 мая, в праздник трудящихся всего мира, бойцы АНПА, развевая Красное знамя, торжественно вступили в уездный центр Аньту и прошли там парадным маршем.

Когда они вернулись, Кан Бан Сок, несмотря на свою болезнь, поднялась на лесную поляну Туцидяня, долго гладила их винтовки, патронные ленты и сказала:

– Молодцы, ребята! Теперь у нас своя армия, приятно на душе. Надо разбить япошек и вернуть потерянную Родину!

Ее голос был взволнованным, ибо до того корейцы, не имея свою армию, проливали кровавые слезы и подвергались всяческим оскорблениям и дискриминации.

Ведь и выдающийся руководитель антияпонского национально-освободительного движения в нашей стране Ким Хен Чжик оттого, что лишь вооруженная борьба сможет привести к разгрому японских оккупантов и освобождению страны, оставил сыну Ким Ир Сену два пистолета в наследство.

Итак, многие сыны и дочери Кореи в военной форме настоящей армии народа и с оружием в руках, одерживали победу за победой в истории более 80-летней борьбы против империалистов.

Военная форма Кореи – это не только простое обмундирование ее воинов, но и символ победы.

И я с уверенностью, что все солдаты и офицеры КНА, в душе надев военную форму антияпонских партизан, отдадут и свою жизнь в священной войне за объединение Родины, вместе с зарубежными корейцами направилась к следующему стенду.

Рё Хэ

Элементарные знания

Хвачха

В 1409 году человек по имени Чвэ Хэ Сан разработал один из видов боевой техники – хвачха *(колесница с огненными стрелами)*, которая была своего рода броневиком.

Хвачха была колесницей, на которой перевозили пороховое огнестрельное оружие для пуска огненных стрел, имелась и броня с целью защиты стрелков.

Затем в 1451 году была разработана усовершенствованная хвачха, на которой имелась 7-этажная пусковая установка, выпускающая очередью по 100 огненных стрел «сингичжон». На ней имелся щит, прикрывающий стрелков, ее полка и отверстие для вылета стрел были покрыты листами железа, чтобы их не охватил огонь, а торчащие из боков и передка хвачха ножи и пики не позволяли врагу приблизиться к ней.

В 1451 году изготовили 337 таких хвачха. Они были размещены на военных базах вдоль границы и на морском побережье, а во время Имчжинской отечественной войны широко использовались во многих боях, в том числе в боях за отвоевание Кёнчжуской крепости и боях при обороне Хэнчжуской крепости. □



Основное удобрение и плоды

В конце прошлого года выпускники Института естественных наук, придя с дипломами к руководителю своей группы, сказали:

«Спасибо, уважаемый учитель! Вы передали нам полностью свои знания, накопленные ценою ваших больших усилий. Мы никогда не забудем вашего наказа стать основным удобрением на благо Родины».

Прошло всего 8 лет, как их преподаватель Ким Син Гир из кафедры искусственного интеллекта на факультете компьютерных наук стал читать лекции в институте, на которых он с искренней душой целиком отдавал своим ученикам все свои знания.

Когда немногим более 50-летний доктор наук, доцент Ким Син Гир после назначения в институт читал свою первую лекцию, студенты ожидали ее с большими надеждами.

Он оправдал их ожидания, и после лекции все студенты говорили, что они не заметили, как протекли 90 минут, что легко запоминаются его объяснения, просвещающие и дающие суть.

Приступая к преподаванию, Ким Син Гир считал, что все лекции надо читать просвещающим методом так, чтобы студенты правильно усваивали их содержание и активно развивали свою умственность.

Он был прав, и со временем стало ясно, что просвещающий метод на лекциях способствует развитию самостоятельности и активности студентов сообразно сущности социалистического образования, стимулирует их мыслительную способность согласно закономерности познавательных процессов, позволяя им легко понимать и осознавать суть предметов и явлений.



Ким Син Гир.

Ким Син Гир в ходе работы познал, что и при больших усилиях педагога, не связанных с активной умственной деятельностью студентов, они как субъект познания не могут понять суть материалов.

Итак, он выявлял высокую сознательность и активность у студентов, последовательно обеспечивал логичность, систематичность и очередность в содержании лекций, а наряду с тем решил по требованиям нового века писать электронные лекционные планы. Их реализация требовала много усилий, так как следовало внести в них мультимедиа с содержанием наглядных пособий, предъявить учебные пособия и задания. И он стал писать и улучшать лекционные планы, внося в них выбранные после тщательного изучения необходимые и подходящие мультимедийные материалы. Рожденные его упорными поисками и энтузиазмом учебные планы вызвали хороший отзыв.

Для повышения успеваемости студентов и после лекций.



Ким Син Гир стоял впереди не только в составлении лекционных планов, но и в разработке новых дисциплин, включая «Вычислительный интеллект», «Сеть искусственных нервов», «Машиноведение» и «Проектирование интеллектуальной системы», которые оказали помощь в подготовке студентов научными кадрами, нужными обществу и эпохе. В порученной ему группе 8 студентов получили студенческую премию «За научный поиск», завоевали первенство на международных онлайновых конкурсах программистов и удостоились ученой степени в кругах информационных

технологий. И этот один факт уже свидетельствует, сколь много усилий приложил он к подготовке своих подопечных талантливыми кадрами.

Он всегда считал, что еще недостаточна его роль основным удобрением, и был убежден, что нельзя быть им, думая только о плодах. Его горячее стремление быть основным удобрением во имя грядущих поколений, желание полностью передать им свои знания вызвали у него, работавшего научным сотрудником НИИ информационных наук и технологий в ГАН, заведующим кабинетом НИИ информационных технологий в Институте естественных наук, решимость и немногим в более 50-летнем возрасте стать преподавателем.

Ким Син Гир как обычный гражданин ничем не отличается от других людей. Он встал на путь научного поиска на 10 лет позже, чем другие ученые, так как служил в армии, а затем учился в вузе. Однако он с революционным воинским духом, привитым во время военной службы, устремлялся только вперед. Источником его силы и отваги была теплая забота Родины, которая окружала любовью его после репатриации из Японии. На Родине он без всяких беспокойств на работе и в жизни смог до конца пройти свой путь.

За 8 минувших лет он вырастил примерно 20 обладателей ученого звания и ученой степени, включая одного доктора наук, получил несколько государственных и других свидетельств о научно-технических достижениях. На общереспубликанском диспуте научно-технических специалистов информационных технологий, семинарах национальной науки и техники он опубликовал свои научные статьи, написал немало популярных среди читателей пособий, включая книги «Обработка интеллектуальной информации» и «Интересная сеть искусственных нервов».

Ким Син Гир и сегодня с готовностью быть основным удобрением, дающим большому дереву питательные вещества, отдает все свои силы педагогической и научно-исследовательской работе.

Семья Ким Син Гира.



Статья Хан Син Э,
фото Им Чон Гука

Расцветающие ростки таланта

Во многих школах нашей Родины своевременно выявляют и развивают ростки таланта учащихся.

К ним относится и Тонъанская полная средняя



школа в Чунском районе города Пхеньяна, где есть начальные и высшие классы раннего вокального обучения. В ней работает много способных педагогов, включая замдиректора школы народную учительницу Ли Ин Хи, начавшую первой вести раннее вокальное обучение, Чо Мён Сун, О Чон Юн, а также – Ли Мун Ён, сейчас ведущую эту работу среди детей корейских соотечественников в Китае. Благодаря их самоотверженным усилиям в школе и сегодня, как в прошлом, непрерывно подрастает резерв способных вокалистов и вокалисток.

Недавно я посетил ее для встречи с талантливыми учащимися и там увидел, что в то время выбранные из разных начальных школ учащиеся с музыкальным талантом и склонностью на уроке сольфеджио приобретали навык читать ноты и развивали музыкальный слух.

При встрече с ученицей Кан Ми Ён из начального первого класса «А» я узнал, как она поступила в эту школу и развивает свой талант.

Ее выбрали в начале нового учебного года. По словам педагогов, во время выбора она, имея обыкновенный голос, просто любила петь. И немало преподавателей качали головой, говоря, что она мало подходит показателям выбора, включая врожденность, лицо, рост и необычайный голос. Однако замдиректора Ли Ин Хи обнаружила у нее потенциал врожденного музыкального таланта. В школе она, обучаясь сольфеджио, игре на рояле и ритмическим танцам, развивала свои способности. С развитием диапазона голоса, восприимчивости и гибкости она становилась многообещающей вокалисткой.

В отличие от нее ученица Чвэ Чин А из начального третьего класса «Б» обладала красивым лицом, высоким ростом и необычайным музыкальным инстинктом. Отличались ее особый голос и врожденная изобразительность песни, и преподаватели считали, что ее можно вырастить популярной певицей массовых песен. На уроках сольфеджио и игры на рояле она обрела тонкий тембр, широкий и богатый диапазон голоса и прекрасно пела песни, а на занятиях по ритмическим танцам корейскими тактами развивала гибкость тела.

Затем я встретился с учеником Сон Чэ Воном из высшего третьего класса «Ж» и ученицей Пак Юн А из высшего третьего класса «З».

Сон Чэ Вон сказал, что при переходе от баритона к тенору преподаватели помогли ему правильно поставить голос, и теперь он нашел точный звук своего врожденного голоса.

Слушая песню Пак Юн А, преподаватели Консерватории имени Ким Вон Гюна восхищались ее голосом. Говоря, что она уже приобрела свой голос, предусмотренный в учебной программе консерватории, они включили ее в список студенток-певиц массовых песен.

Преподавательница О Чон Юн сказала:

– При виде красивого цветка люди обычно восхваляют его красоту и аромат, но мало думают о самоотверженных усилиях цветовода. Однако преподаватели нашей школы отдают все свои знания и энтузиазм важному делу подготовки резерва вокалистов и вокалисток, думая, что это тесно связано с развитием музыкального искусства нашей страны.

Вокальная репетиция.





Для повышения художественнной изобразительности.

Перед концертом.

Повышают квалификацию преподавателей.



Статья Кан Гён Су,
фото Им Чхоль Мёна

Семья спортсменов и спортсменок



Кан Чхоль Нам.

Начальник Спортивного общества «Пхеньян» Кан Чхоль Нам имеет семью спортсменов и спортсменок.

Его жена Пак Гван Бок – заслуженная спортсменка, она работает тренером по художественной гимнастике в Спортивном обществе «Локомотив», а их единственная дочь Кан Чин А, как мать, занимается художественной гимнастикой в том же спортивном обществе. И его отец Кан Ду Сун – заслуженный спортсмен, он долгие годы был футболистом и работал тренером по футболу. Итак, люди называют эту семью дружной семьей, семьей заслуженных спортсменов.

В их семейной жизни спорт является неотъемлемой частью, и все члены семьи любят свою профессию и оказывают взаимную помощь.

– Моя жена стремится непременно поднять отечественную художественную гимнастику на мировой уровень. Ей помогает вся наша семья, включая и меня, – сказал Кан Чхоль Нам.

По его словам, когда они вместе учились в Корейском институте физической культуры и спорта, он полюбил Пак Гван Бок за упорный характер и желание добиться успеха в художественной гимнастике и обзавелся с ней семьей. Он сказал, что тогда в их группе она была единственной заслуженной спортсменкой, победившей на соревнованиях с различными снарядами на VII Чемпионате четырех материков по художественной гимнастике, который состоялся в Японии.

После свадьбы супруги с энтузиазмом отдавали все знания подготовке лучших спортсменов, всегда подтягивая и помогая взаимно. Муж как специалист по футболу был далек от художественной гимнастики, но как более опытный в спорте помогал жене создавать систему подготовки резерва и научных тренировок, а когда



Пак Гван Бок *(вторая слева)*.

ей перед отъездом к своим воспитанницам было тяжело расставаться с маленькой дочкой Чин А, то он просил ее не беспокоиться за нее.

Кан Чхоль Нам работал директором ДЮСШ Тэсонского района в городе Пхеньяне, а несколько месяцев тому назад его назначили начальником Спортивного общества «Пхеньян». С тех пор его рабочий день стал более напряженным, но он неизменно заботился о жене.

Супруги соревнуются друг с другом в достижении хороших результатов на соревнованиях, а порой допоздна обсуждают и спорят, чтобы внедрить новые методы и средства в обучение и тренировки.

Пак Гван Бок из-за руководства тренировками своих подопечных и планирования нового произведения часто приходит домой поздней ночью. И тогда муж, свекор и свекровь, говоря, что победа ее воспитанниц на международных соревнованиях – это радость их семьи, заботятся о ней, взяв на себя ее дела.

Она тоже при виде яств и новой одежды думает, прежде всего, о свекре и свекрови, активно помогает мужу во всем. Такие искренние чувства доверия и самоотверженности в семье порождают благородные поступки, и супруги на работе всегда добиваются успехов.



Анализируют ход тренировки дочери.

Воспитанные мужем многие футболистки, из которых трое стали Героями Труда, избраны игроками сборной КНДР и золотой медалью на международных соревнованиях прославляют честь Родины. И он, работая директором ДЮСШ, стал заслуженным учителем. Жена тоже, имея высокую квалификацию, отменно подготовила своих воспитанниц, и они в прошедшие 6 лет не уступают первенства на соревнованиях по художественной гимнастике в стране, добиваются хороших результатов и на международных соревнованиях.



Дочь Кан Чин А.

Их дочь Кан Чин А на открытых соревнованиях по художественной гимнастике на кубок в Приморском крае России в 2014 году завоевала золото в общем зачете и добилась хороших успехов на других международных соревнованиях. Сейчас она настойчиво тренируется, поставив перед собой более высокую цель. Пак Гван Бок для нее не только родная и любящая мать, но и строгий тренер. При ее высокой требовательности Чин А прилагает усилия к тому, чтобы сообразно тенденциям развития современной художественной гимнастики на высоком уровне создать и усовершенствовать произведение, обеспечивая в командном выступлении ансамбль между гимнастками, отменно выполняя изящные и ритмические движения, выбирая музыку, подходящую темпу и ритму каждого движения.

Пак Гван Бок говорит:

– Вырастить больше мастеров спорта и прославить честь Родины золотыми медалями – таково стремление нашей семьи. И мы на пути его реализации, помогая друг другу и заботясь взаимно, добьемся больше успехов.

Статья Пён Чин Хёка, фото Ким Ган Му

Элементарные знания для здоровья

Способ устранения усталости

Усталость можно устранить, вымыв ноги и раздражая их пальцы.

В ногах проходит активный обмен веществ, так что следует часто в свое время вымывать их, чтобы в организме человека не задерживались выделения и пот, хорошо проходил обмен веществ. От этого ноги становятся крепкими. При вымывании их вечером намного устраняется усталость.

В пальцах ног сосредоточены точки акупунктуры, прямо связанные со ступней, внутренними органами и другими частями тела. Например, с большим пальцем на ноге связывается голова, с его основанием – шея, с серединой стопы – живот, со стопой рядом с пальцами ног связаны спина, задняя часть шеи и плечи, а внутренняя и внешняя сторона пятки – с поясницей и половыми органами. Стало быть, при раздражении определенной точки пальцев или подошвы ног можно регулировать функцию внутренних органов.

Если в день по 4 раза непрерывно более 50 раз растирать пальцы ног, то это равно эффекту ходьбы 1 км. □



Хоть название «Кучжан» то же, что и прежде…

Моя очередная журналистская поездка для передачи зарубежным корейцам вести об их родном крае приостановилась в уезде Кучжан провинции Северный Пхёнъан.

Мне сразу же понравился уезд, расположенный на берегах чистой реки Чхончхон. У входа находились спортивный парк и автостоянка, вдоль широкой мощеной дороги в уездный центр – ресторан «Куксу», баня «Ындок», электронная библиотека «Мирэ» и другие бытовые учреждения, многоэтажные дома, школы и современный уездный Дом культуры. Виднелись дети и молодежь, занимающиеся физкультурой и спортом.

Кучжан восхитил меня, и я недоумевал, неужели тут в прошлом были лишь горы и камни, а жители проживали, торгуя на базаре.

Снимая разные места, я заинтересовался водно-оздоровительной базой шахтеров. Войдя в нее, я увидел великолепно обустроенный по-современному интерьер и встретился с только что вышедшим из плавательного бассейна стариком, который сказал:

– Наверное, при упоминании о Большой пещере Рёнмун все люди подумают об уезде Кучжане. Однако они, хотя знают название нашего уезда, где обнаружена эта подземная достопримечательность, не знают толком, как он преобразовался.

Оказалось, этот 62-летний старик Ким Чи Гон был племянником зарубежного корейца Ким Тхэ Хи, проживающего в США (*адрес: 187 Ward Avenue, Staten Island, NY 10304*).

Узнав цель моей поездки, он обрадовался и, сопровождая меня в разные места уезда, рассказал многое.

Долгие годы Кучжан, где горы занимают 70% территории, считался захолустьем, где трудно обжиться людям. Но после освобождения Кореи 15 августа 1945 года от ига японских империалистов он стал добиваться бурного развития.

До освобождения страны кучжанцы из-за нехватки воды и не думали заниматься рисоводством, но сегодня они, используя местные реки, построили в Кучжане несколько водохранилищ, и передававшиеся из века в век рисовые чеки преобразовались в обширные стандартные поля, что вносит вклад в производство зерна.

Выполняя указания вождя об опережающем развитии угольной промышленности в уезде, его жители реконструировали и расширили в крупномасштабные имеющиеся Рёндынскую и Рёнмунскую шахты, разработали новые малые и средние шахты, что стимулировало развитие государственной и местной экономики. Местные предприятия товаров ширпотреба, стройматериалов и швейной, пищевой, машиностроительной, фармацевтической, бумажной промышленности и построенные вновь ГЭС на каскадах реки Чхончхон способствуют развитию местной промышленности и повышению уровня жизни народа.

Таким образом, кучжанцы даже и в зимнюю стужу живут в теплых уютных домах, а построенные везде в уезде предприятия местной промышленности, используя богатое местное сырье, производят разную продукцию, в том числе пищевые продукты, бумагу и разные медикаменты.

Слушая рассказ Ким Чи Гона, гордящегося за свой родной край, я зашел на известную Кучжанскую рыбоводческую ферму и долго не отрывал взгляда от пруда самок, где кишели большие радужные форели. Старик сказал мне, что после освобождения страны посетивший уезд Кучжан вождь, говоря, что радужная форель как вкусная и высокосортная рыба имеет высокую питательность, указал хорошо обустроить питомник, чтобы обеспечивать ею народ.

Затем старик повел меня на крупный Кучжанский цементный завод, вносящий большой вклад в промышленность стройматериалов провинции Северный Пхёнъан. Там из богатого в Кучжане известняка, кианита и антрацита непрерывно выпускали качественный цемент.

Ким Чи Гон сказал, что все перемены в уезде стали наставать после того, когда более 60 лет тому назад его впервые посетили великие пэктусанские люди, что он с гордостью рассказывает о своем родном крае посетителям Кучжана и в письмах к дяде, живущему в США.

Пребывая в уезде, я увидел, что не только он, но и другие жители гордятся своим уездом, что они в окружении внимания государства благоустраивают его собственными силами. И я при их виде представил себе ставшее краше его прекрасное будущее, а затем поехал к следующей цели своей журналистской поездки, в подземную достопримечательность – Большую пещеру Рёнмун.

Статья Кан Чин Сона, фото Чвэ Вон Чхора

Кучжанский постоялый двор, где запечатлены следы вождя.





В Кучжанской начальной школе уезда Кучжан.

На Рёндынской шахте форсируют производство угля.

Вверенную семью навестил участковый врач.

В уездном Доме культуры.

В подземной достопримечательности – Большой пещере Рёнмун.

УЧИТЕСЬ КОРЕЙСКОМУ ЯЗЫКУ!

Чередование звуков

Стяжение звуков – это слияние стоящих рядом звуков в один звук.

В корейском языке имеются две формы стяжения звуков.

1. Звуки стягиваются в один сильный звук.

Слабый звук и последующий за ним звук ㅎ(х) стягиваются в один сильный звук.

Например:

역할(ёкхар) роль

(여칼)(ёкхар) (после стяжения звуков ㄱ(к) и ㅎ(х))

2. Два гласных стягиваются в один новый гласный.

Например:

아이(аи) ребенок

애(э) ребенок (после стяжения гласных ㅏ(а) и ㅣ(и))

Конечная форма глагольной формы имени существительного, местоимения и имени числительного

Конечная форма глагольной формы имени существительного, местоимения и имени числительного – это такая форма, которая стоит в конце предложения и заканчивает предложение. Она образуется при помощи присоединения своих конечных окончаний к имени существительному, местоимению и имени числительному.

В ней есть окончание конечной формы глагольной формы имени существительного, местоимения и имени числительного. Она выражает законченность предложения.

Конечная форма глагольной формы имени существительного, местоимения и имени числительного разделяются на конечные повествовательные и вопросительные формы.

Она имеет настоящее время, не изменяется по лицам и числам, но изменяется по вежливости.

Вежливостью называется такая грамматическая категория, при которой говорящий выражает вежливость слушающему. Она обозначается тремя степенями, т. е. высокой, средней и низкой.

Высокая степень применяется, когда говорящий обращается к собеседнику с уважением или к старшему. В письменном стиле она используется также без значения вежливости.

Средняя степень употребляется, когда говорящий обращается к равному.

Низкая степень используется, когда говорящий обращается к младшему. В письменном стиле низкая степень вежливости употребляется также без значения вежливости. □

Знаменательно отпраздновали День Звезды

Каждый год зарубежные корейцы, живущие в разных странах мира, в том числе России, Китае, Японии, США и Канаде, знаменательно празднуют День Звезды – день рождения Полководца Ким Чен Ира.

И в этом году они отметили его торжественно.

Живущие в Китае корейские соотечественники активно провели торжества в честь Дня Звезды.

В городе Яньцзи в честь Дня Звезды прошли Центральное заседание, кинопросмотр, праздничные концерт и банкет Ассоциации корейцев в Китае, в городе Шэньяне по инициативе Ляонинского регионального общества – собрание принятия письма решимости, фотовыставка, выставка книг и кинопросмотр, а в городе Пекине по инициативе Пекинского регионального общества – праздничные торжества.

Наши соотечественники говорили, что на исторической родине, где открывается новая история чудес и великих перемен, неузнаваемых день ото дня, утром и вечером, запустили в космос отечественный ИСЗ «Кванмёнсон-4», и это величайшее национальное событие вновь продемонстрировало на весь мир очень сильную мощь страны. Они подчеркивали, что это великое событие возвысило у них гордость и достоинство зарубежных граждан космической державы, и это немыслимо в отрыве от немеркнущих заслуг Полководца Ким Чен Ира и Маршала Ким Чен Ына.

В честь 74-летней годовщины со дня рождения Генералиссимуса Ким Чен Ира в Корейском доме культуры в городе Токио состоялись Центральное заседание корейцев в Японии, Центральная фотовыставка Чхонрёна, праздничный концерт Оперной труппы «Кымгансан» при Чхонрёне, корейских соотечественников и учащихся в Японии. Перед этим была возложена корзина цветов к портрету Ким Чен Ира с солнечной улыбкой и прошла центральная публичная лекция Чхонрёна, на которой участники посмотрели фильм, показывающий его благородную любовь к детям и школьникам как грядущим поколениям, к будущему Кореи.

Проживающие в США корейские деятели искусств совместно с американскими артистами торжественно дали праздничный концерт «Февральская весна». Он начался с оркестровой музыки «Победоносный путь» под дирижерством директора Симфонического оркестра «Урык» Ли Чун Му. Концерт вызвал большое впечатление у корейцев в США, дипломатов разных стран, аккредитованных в ООН, и американцев. Они с волнением говорили, что этот концерт был наилучшим, что, слушая его, они всей душой испытали величие вождей корейского народа, Маршала Ким Чен Ына и силу Пхеньяна.

Живущие в России и других странах мира корейцы с тоской по Ким Чен Иру провели публичные лекции, собрания воспоминаний и другие мероприятия.

Зарубежные корейцы по случаю Дня Звезды, образовав делегации и художественные труппы, приехали на историческую родину и вместе с ее народом отметили праздник. □

Народное сказание

Родник молодости – Манчжанчхон

После спуска с возвышенности Ансим на Манмульсанском участке в знаменитых горах Кореи – горах Кымган, а затем подъема налево можно увидеть обрывистую скалу, из трещины посреди которой бьет ключ, образуя внизу небольшой родник.

Издревле говорили, что, выпив его воду, и старики, опиравшиеся на трость, уходили без нее, чувствуя прилив новых сил. Его назвали родником «Манчжанчхон», и о нем передается следующая легенда.

Давным-давно в этом ущелье жили наделенный недюжинной силой парень Свэбави и красивая девушка Окпун. Они полюбили друг друга и, справив свадьбу, жили в мире и согласии.

Прошли долгие годы, и постаревшие супруги жили, собирая лекарственные травы в горах Кымган.

Однажды старик собирал лекарственные травы до полудня и, почувствовав жажду, стал искать воду. Наконец, он нашел небольшой родник, от радости напился из него и невольно погрузился в крепкий сон.

Выспавшись, он почувствовал прилив сил, у него выпрямилась и спина. От радости он одним махом поднялся на возвышенность Чхонсон, вволю полюбовался красотой горного пейзажа и лишь в сумерки вернулся домой с лекарственными травами, без трости в руках.

Старуха, ждавшая его возвращения, увидела вошедшего в дом молодого человека. Она присмотрелась и с удивлением распознала в нем ее жениха во время своей свадьбы.

Услышав его рассказ, она в следующий день пошла к тому роднику. Приближался вечер, но она не возвращалась, и старик отправился искать ее. Вблизи родника он увидел красивую девушку. Несомненно, это была его старуха, только такая, как в девичьи годы.

Говорят, помолодевшие так супруги долго жили счастливо. □



Центральное заседание Ассоциации корейцев в Китае в честь Дня Звезды.

С докладом выступила председатель Ассоциации Чвэ Ын Бок.



Кинопросмотры в Яньцзи *(слева)* **и Шэньяне** *(справа)*.





Фотовыставка и выставка книг в Ляонинском региональном обществе.

Корейцы в городе Шэньяне и в семье Ким Гым Чжа готовят корзины цветов.

Сотрудники штаб-квартиры Ассоциации готовятся успешно провести мероприятия.

В Ляонинском региональном обществе прошло собрание принятия письма решимости.




Радость сотрудников Ассоциации корейцев в Китае и Ассоциации корейской молодежи в Китае от вести об успешном запуске ИСЗ «Кванмёнсон-4» для земляной обсервации.

С ликованием отметили февральский праздник

Живущие в Китае корейские соотечественники каждый год радостно встречают День Звезды, но в этот раз они отметили его с необычайным ликованием.

Ведь в значительном феврале на нашей исторической родине успешно запустили ИСЗ «Кванмёнсон-4» для земляной обсервации, что снова продемонстрировало на весь мир ее мощь и достоинство.

Получив весть об его успешном запуске, наши соотечественники непрерывно звонили в штаб-квартиру Ассоциации корейцев в Китае. Они с радостью поздравляли историческую родину, и оттого ли на месте праздничного мероприятия царило оживление.

Такие чувства отражались и на лицах членов Ляонинского регионального общества, осматривающих фотовыставку и выставку книг, и в голосах поющих песни участников праздничного концерта, в том числе работников Ассоциации корейских предпринимателей в Китае.

Сейчас все наши соотечественники, представляя себе будущее процветающей исторической родины, решили шагать в ногу с ее народом, который, созидая чудеса, поддерживает руководство Маршала Ким Чен Ына.

И я как сотрудница Ассоциации корейцев в Китае с этой гордостью буду изо всех сил исполнять свой долг, чтобы наши соотечественники энергично вели патриотические дела.

Ким Ён Хи, начальница управления в Ассоциации корейцев в Китае

Тщательная подготовка к выступлению на концерте.





На праздничном банкете в честь Дня Звезды.

Статья Ом Хян Сим, фото Пан Ын Сим



Часть концерта в честь Дня Звезды.




Дети корейцев в Китае готовятся к выступлению на концерте.





Впечатление

Никто не в силах режиссировать эту картину



Начиная с 1998 года, я уже 5 раз посетила историческую родину и при каждом посещении с гордостью видела на ней преобразования.

Участвуя в разных мероприятиях, в том числе военном параде и массовой демонстрации пхеньянцев в честь 70-летия Трудовой партии Кореи, я испытывала чувство большого достоинства кореянкой.

Участники военного парада, громко восклицая «Мансе!», печатая шаги, маршировали по Площади имени Ким Ир Сена, перед ее трибуной бодро проходили и демонстранты.

Я никогда не забуду того, как после выхода на трибуну Маршала Ким Чен Ына раздавались ликующие возгласы людей, разносящиеся вдаль, сотрясая всю землю.

Эту изумительную картину не сможет имитировать ни одна страна, она возможна лишь в КНДР, где имеются великие лидер и народ.

На разных торжествах я точно познала, что виднеющиеся повсюду лозунги «Единодушие и сплоченность», «Служу народу!» и «Объединение Родины» – это не пропаганда для показа кому-нибудь, а отражение твердых убеждений и воли ТПК и всего народа.

И я уверена, что народ на исторической родине добьется блестящих успехов в строительстве могучего и процветающего государства.

Сок Ми Ран,
главный редактор газеты
«Единство» – органа МСООК

Книга посвящается высшему руководителю
Корейской Народно-Демократической Республики товарищу Ким Чен Ыну

Заря надежды

Людмила Авдеева

(Продолжение. Начало в № 1 – 2016 г.)

Верю Ким Чен Ыну

Я всей душою Ким Чен Ыну верю.
Я вижу солнца негасимый свет.
И молодая гордая Корея
Встречает песней радостно рассвет.

Как Ким Ир Сен внимателен, спокоен,
Приветлив, добр, словно Ким Чен Ир,
Мудрейший Маршал и отважный воин,
Прекрасный сын Кореи – Ким Чен Ын.

В нем светлый ум. Он видит далеко.
Масштабно мыслит. Твердо знает дело.
И потому дышать в стране легко.
И потому так люди смотрят смело.

В руках надежных дело Ким Ир Сена
И Ким Чен Ира. Ровно бьется сердце,
Ведь Ким Чен Ын пополнит непременно
Делами славными великое наследство.
Я всей душою Ким Чен Ыну верю.

Продолжив дело славное вождей,
Великою он сделает Корею,
Которой с каждым веком быть сильней.

Продолжатель великого рода

В нём опора всего народа.
Всем корейцам товарищ и брат
Ким Чен Ын – продолжатель рода.
На него с восхищеньем глядят.

Лидер смелый великой Кореи,
Эры радости и созиданья.
И никто прервать не посмеет
Семимильных шагов к процветанью.

Все его доверяют слову
И делам его крепких рук.
Убеждений сильны основы.
Старикам он и детям друг.

Я верю

Сын Кореи Ким Чен Ын,

Пристально глядит весь мир
На великую страну.
А я в стихах её пою.

Верю в будущность Кореи.
В Вашу мудрость сердцем верю.
Чучхе светлые идеи
Счастье принесут Корее.

Ваше пламенное сердце
Сохранит навек наследство,
Что в борьбе досталось людям.
Никогда мы не забудем

Подвиг храброго народа,
Что боролся за свободу.
И в грядущее Кореи
Все, кто честен, сердцем верят.

Победа за победой

Мудрый, смелый, сильный Ким Чен Ын
Одержал Победу за Победой.
Он, как Ким Ир Сен и Ким Чен Ир,
Открывает дверь к миру, к свету.

Ким Чен Ын продолжит путь Пэкту,
И в победу эту люди верят.
И еще я гимны пропою
О свободной, молодой Корее.

Впереди и праздник, и успех.
Процветать красавице Корее.
Никаких нет на пути помех,
Когда весь народ в Победу верит.

Миссия исполина

Хочу верить в светлый разум.
Знать, Человечество поймет,
Что только Равенство и Братство
От гибели людей спасет.

Вождей наследует заветы
Товарищ Маршал Ким Чен Ын.
И революции Победы
Приветствует весь честный мир.

Социализма знамя, стяг Победы
Внушает веру, топит льды
И побеждает ложь и беды.
Предназначение души –

Души великой Ким Чен Ына
Служить народу и мечте.
Пою я Гимн Победы Сыну,
Кто верен Матери-стране.

Идеалы чучхе

Надо жить в большом и малом
По заветам Ким Ир Сена.
По чучхейским идеалам
Строить будущего стены.

Если живо первородство,
Нации великий дух,
Легче с Западом бороться.
У врагов родит испуг

Сила мудрого народа
И талант его вождей.
А под знаменем Свободы
Весь народ идет смелей,

Независимо, отважно,
К цели. Мудрый Ким Чен Ын
Сделать Родину прекрасной
Сможет, чтоб гордился мир

Независимым народом
И политикой сонгун,
И идеями Свободы.
Сколько в сердце добрых дум!

КНДР убежденная

Когда в дни праздников на площади парад,
То на трибуну Ким Чен Ын выходит.
Его увидеть и услышать рад
Любой в стране, и тысячи мелодий

Несутся, улетая в небеса.
Страна живет в трудах, живет в заботах.
И делает уверенно свой шаг.
Космические смелые полеты

Ей по плечу, Идеи здесь сильны.
Для будущего радостно трудиться.
В одном строю и дети, и отцы.
И пишутся Истории страницы.

Ким Чен Ын – символ мира

Сегодня имя Ким Чен Ына
В сердцах и на устах людей.
Он для Кореи символ мира.
Он открывает к миру дверь.

Он всем отец, товарищ, брат.
Его везде с надеждой ждут.
На фабрику и в институт,
В детсад, в больницу, на завод,
На стройку Ким Чен Ын придет.

В частях военных, на постах
Везде бывает. Блеск в глазах
Его встречающих людей.
Социализму наших дней

Готовы жизнь свою отдать,
Идеи чучхе отстоять.
Ким Чен Ын – надежд оплот,
Он Маршал. Он ведет вперед

К вершинам счастья и побед.
Все ярче над Кореей свет
Свершений новых, бурных строек,
Шагай вперед, страна героев. □

Корейские боевые искусства (1)

Тхэквондо как традиционное корейское боевое искусство очаровывает всех, кто любит единоборство. Имея долгую историю и характер единоборства и спорта, оно отличается безупречностью в системе и содержании, научностью и мощью своих движений, что восхищает не только корейцев, но и всех единоборцев в мире.

Тхэквондо немыслимо в отрыве от корейских боевых искусств.

Корейские боевые искусства возникли в Древней Чосон

Издревле Восток как место зарождения боевых искусств гордится их древностью и превосходством.

А Корея имеет самую долгую историю боевых искусств в мире.

Боевые искусства есть система и техника ударов, бросков и толчков в схватке для подавления соперника силой или приемами, лишения и ослабления его способностей к атаке. Удары по нему и отражение его атаки проводятся в основном руками и ногами. В них существуют поединок и рукопашная схватка, использующая холодное оружие, в том числе дубинку, кинжал и меч.

Каждая страна и нация имеют свои боевые искусства, отличающиеся технической системой, поскольку они тесно связаны с историей развития данной нации.

Корейские боевые искусства возникли в Древней Чосон, а их основная форма сформировалась и стала традиционной в период государства Когурё.

Родоначальник корейской нации Тангун в совершенстве овладел боевым искусством, включая верховую езду и стрельбу из лука. Горы Кувор и другие места с памятниками старины, связанными с ним, передают легенды, что он хорошо ездил на коне и метко стрелял из лука. Связанные с ним памятники старины и географические названия в разных местах, включая окрестности Пхеньяна, его Кандонский район и гору Хон в уезде Сончхон провинции Южный Пхёнъан, показывают, что он упорно тренировался в разных видах боевого искусства. Разные легенды о нем говорят, что он мощью боевых искусств подавил соседние княжества и совершил ратные подвиги. Окаменевшие кости Тангуна, найденные в его гробнице в Кандонском районе, с точки зрения антропологических исследований доказывают, что он, имея высокий рост и крупное телосложение, в совершенстве владел боевым искусством. И это подтверждает, что именно Тангун создал и развивал корейское боевое искусство.

Развитие боевых искусств в Древней Чосон отражено и в разных исторических памятниках старины и реликвиях.

Из древнекорейских реликвий типичны разные каменные и бронзовые наконечники стрелы, пипхаобразный кинжал, узкий латунный кинжал, бронзовое острие копья и бронзовый топор, которые как холодное оружие непременно использовались в рукопашных схватках.

Реликвии развитого оружия Древней Чосон говорят, что ее жители для защиты и расширения территории страны с целью физической закалки направляли большие силы на боевые искусства.

Древнекорейские боевые искусства стали основой корейских единоборств, а развитое когурёское единоборство сильно повлияло на развитие боевых искусств соседних стран и наций.

В периоды государства Корё и Чосон феодальной династии часто проводились международные соревнования с соседними странами, в том числе Китаем, что способствовало дальнейшему повышению технического уровня, дополнению и совершенствованию корейских боевых искусств.

Наш народ тысячи лет из века в век передавал корейские боевые искусства, и они как спортивное наследие достойны гордости своей древностью и техническим уровнем.

Корейские боевые искусства долго имели разное название, а в изданном в 1785 году государственном кодексе «Тэчжонтхонпхён» их официально назвали «корейскими боевыми искусствами» и закрепили законом.

(Продолжение следует.)

Чон Мин

Элементарные знания

Нематериальное культурное наследие

Нематериальное культурное наследие – это духовное и культурное богатство, которое нация, создав в ходе исторического развития, передала потомкам. Оно имеет в виду обычаи, выражения, знания и технику, а также – связанные с ними средства, инструменты, изделия прикладного искусства и культурное пространство, которые признаны общественным коллективом или отдельными личностями частью своего культурного наследия.

Нематериальные культурные наследия, передающиеся из поколения в поколение, придают членам надлежащего коллектива смысл идентичности и преемственности, стимулирует уважение к разнообразности культуры и творческой способности человека.

В конце прошлого столетия в разных странах мира нематериальные культурные наследия быстро оскудели, исчезли и разрушились из-за «глобализации», навязываемой реакционными силами империалистов, и в ходе отрицательных социальных преобразований. Особенно, среди новых поколений из-за недостаточного познания их значимости и важности их охраны создалась серьезная угроза в сохранении разнообразности культуры.

ЮНЕСКО, исходя из цели – сохранять и уважать нематериальные культурные наследия, повышать понимание об их значимости и способствовать международному сотрудничеству в этой области, приняла в октябре 2003 года «Международную конвенцию об охране нематериальных культурных наследий».

В эту конвенцию КНДР вошла в 2008 году. Ее нематериальными культурными наследиями зарегистрированы корейская народная песня «Ариран» и «Обычай приготовления кимчхи». □

По памятникам старины в Пхеньяне (5)

– Тэсонсанская горная крепость –

Для дальнейшего осмотра памятников старины в Пхеньяне я поехала в квартал Тэсон в Тэсонском районе. Там Тэсонсанская горная крепость, сооруженная в III – V веках периода государства Когурё, передает историю Когурё и мудрость его жителей.

Она как одна из самых больших горных крепостей в период Когурё, имея долгую и славную историю, существовала для защиты Анхакской крепости, бывшей королевским дворцом Когурё. В ней ясно отражены особенности сооружения горных крепостей периода Когурё.

Окружность крепости равняется 7076 м, длина ее стены – 9284 м. Имея центром вершину Ыльчжи высотой 270 м, ее стена с юга соединяет вершины Сомун, Чансу, Кукса и Чучжак, Пукчжандэ *(возвышенность КП)*. В ней есть 2 широких и глубоких ущелья, где можно размещать и сохранять много людей, боевых средств и материалов, немало мест бывших продовольственных складов, арсеналов и казарм.

Тэсонсанская горная крепость построена, хорошо используя природно-географические условия. Ее север отличается недоступными горными цепями, а восток и запад – крутыми склонами. На юге ущелье, примыкающее к реке Тэдон, преграждено крепостными стенами. Южная часть крепости, благоприятная для врагов, укреплена двойной крепостью. Итак, крепость была неблагоприятна для врагов и выгодна для отражения их нашествия.

Крепостная стена подобно кирпичной кладке сложена из добытых на горе Тэсон и вблизи нее естественных камней, обтесанных в четырехугольном виде, что повышало ее прочность. На важных местах имелись форты с зубцами, из них около вершины Сомун остается и поныне построенный под прямым углом к крепостным стенам форт длиной в 12 м, шириной в 10 м и высотой в 3 м.

Прочная крепость играла большую роль при отражении нашествий врагов. Сейчас у вершины Сомун остается примерно 200 м крепостной стены, реставрированной в прежнем виде.

Было раскопано 20 мест бывших ворот крепости, из которых сейчас остались Южные ворота. Возвышение для КП было сооружено на вершинах Кукса, Чучжак, Сомун, Чансу и в других местах с хорошим обозрением. Перед стеной был выкопан ров, а в ее каждом углу была сооружена беседка. При кладке стен особое внимание уделялось сооружению фундамента. Учитывая, что при натекании воды он может разрушиться, камни были зарыты глубоко в землю в виде каменных столбов через одинаковый промежуток, а пространство между ними оставляли или засыпали песком, чтобы хорошо отводилась вода.

В крепости было 170 прудов, включая пруды Инъо, Сасым, Курён и Чансу, а сохранившийся поныне пруд Курён имеет квадратную форму. Длина и ширина пруда – 18 м, глубина – 4 м, его окружность сооружена из камней, а дно уплотнено красной глиной.

Тэсонсанская горная крепость.

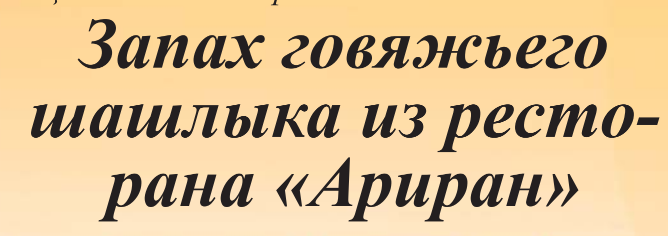
В Тэсонсанской горной крепости раскопали когурёские черепицы, каменные ящики с позолоченными медными статуями Будды и буддийскими сутрами, разные памятники старины, реликвии и несколько родников.

Крепость связана с разными легендами, включая «Сказание о госпоже Рокчжок», в ней было найдено и реставрировано много памятников старины, которые имеют значение в воспитании грядущих поколений в духе патриотизма и вызывают у трудящихся, молодежи и школьников чувство национальной гордости.

Статья и фото Ю Сон Хва

Национальный колорит

Запах говяжьего шашлыка из ресторана «Ариран»



В один осенний день прошлого года я вместе с посетившими историческую родину зарубежными корейцами из Китая вышла из отеля «Пхеньян» на прогулку по набережной реки Тэдон.

Вдруг один из них остановился, говоря:

– Какой вкусный запах шашлыка! Он возбуждает у меня аппетит.

– Этот запах говяжьего шашлыка доносится из ресторана «Ариран». Когда-то попробовав его, я и сейчас не могу забыть его вкуса.

Ресторан «Ариран» и говяжий шашлык!

Название ресторана уже вызвало у нас национальные эмоции, и перед нашими глазами всплыл вкусный говяжий шашлык.

– По-моему, лучше, отложив прогулку, пойти прямо сейчас в ресторан «Ариран», – предложил один зарубежный кореец.

Все поддержали его идею и направились в ресторан. Заняв в нем места, мы заговорили о шашлыке.

Наверное, все корейцы имеют представление о шашлыке, имеющем высокую питательность, своеобразный вкус и запах, вызывающий у людей большой аппетит.

Шашлык – это одно из популярных национальных блюд Кореи, имеющих самую долгую историю, и «корейский шашлык» широко известен в мире. В период Когурё он назывался «мэкчжок», тогда слог «мэк» означал основную группу населения, а «чжок» – жарение.

Из разных шашлыков нашей страны известны смешанные с приправами кусочки говядины, зажаренные на бамбуковом шампуре над древесным углем. Корейцы любили кушать их зимой в снежную ночь *(по-корейски «солья мёкчжок»)*.

В исторических записях передается, что надо, немного выдержав в холодной воде слегка сваренные кусочки говядины, поджарить их над сильным огнем, три раза повторить это и, намазав на них масло, поджарить еще раз, чтобы они имели мягкий и приятный вкус.

Шашлык готовится в основном из мяса животных, в том числе из говядины, утятины и баранины, а из них говяжий шашлык уже давно широко известен в мире.

Официантка Хан Ын Чжон с улыбкой сказала, что необычайный вкус корейского говяжьего шашлыка связан с тем, что ее кусочки, смешав с зеленым луком, чесноком, кунжутным маслом и черным перцем, выдерживают в грушевом соке.

И она коротко объяснила способ приготовления говяжьего шашлыка, чтобы зарубежные корейцы могли покушать его в своей семье или на пикнике.

«Продуктами используются 400 г говяжьего филе, 50 г груши, 1 г соли, 10 г соевого соуса, 10 г кунжутного масла, 10 г сахара, 5 г уксуса, 20 г зеленого лука, 30 г чеснока, 3 г молотой периллы, 0,5 г молотого черного перца.

Сначала очистить говяжье филе, нарезать его кусочками длиной в 7 см, шириной в 5 см, толщиной в 0,2 см и слегка побить их концом острия кухонного ножа, чтобы сделать мягкими. Размельчить чеснок и белые частички зеленого лука, очистить грушу от кожуры и, растерев, собрать ее сок. Добавить в соевый соус молотую периллу, сахар, молотый черный перец, кунжутное масло, размельченные чеснок и лук, размешать их и приготовить приправу. Смешав с ней кусочки говядины, выдержать их в грушевом соке. Положив их на решетку, жарить над огнем. Недожаренные кусочки перевертывать, подходяще регулируя огонь. Они при сильном огне, не поджариваясь, подгорают, а при слабом – из них вытекает много вкусного и питательного сока. И недожаренные кусочки говядины имеют приятный вкус и высокую питательность.

Соевый соус с уксусом немаловажен в повышении вкуса шашлыка. Согласно вкусу людей можно добавить в соевый соус с уксусом кунжутное масло и горчицу».

В тот день мы с зарубежными корейцами, вкусно кушая говяжий шашлык, весело провели время.

Статья и фото Ён Ок

Историческое лицо

Писатель Ра До Хян

Писатель критического реализма Ра До Хян *(1902 – 1927 гг.)* вел творческую жизнь в первой половине 1920-х годов. Он родился в семье корёского врача в Сеуле, его детское имя Гён Сон, а псевдоним – Дохян и Пин.

Прекратив учебу в Сеульском медицинском техникуме, он с 1921 года работал корреспондентом в издательствах газет и журналов, в том числе «Синчхоннён» и «Сидэ ильбо», где начал вести творческую работу как единомышленник «Пэкчжо *(белый лебедь)*» – упадочнической организации буржуазной литературы. Итак, в его произведениях вначале проявлялся сентиментальный и пассивно-романтический характер. К ним относятся написанные им в 1922 году рассказы «Годы жизни молодого человека», «Не плакал бы, если бы обнял звезду», «Прошлый сон был ясным», роман «Ликование» и др.

Впоследствии он под влиянием усиливающегося рабочего движения и пролетарской литературы избавился от сентиментального и пассивно-романтического мира и писал произведения, отражая критические подход и позицию к несправедливому обществу того времени. Такой поворот в его творчестве четко проявляется в рассказе «17 вон 50 чон» *(1923 г.)*. Многие его произведения, в том числе «Юный батрак» *(1923 г.)*, «До того, как познать себя» *(1924 г.)*, «Немой Сам Рён» *(1925 г.)*, «Чи Хён Гын» *(1926 г.)*, показывают натуру писателя критического реализма.

Рассказ «Юный батрак» как произведение, имеющее поворотное значение в творчестве писателя, ясно отражает особенности критического реализма. В нем писатель с сочувствием чутко передает психологию мальчика-батрака, который из-за бедности несправедливо избивается с раннего утра и печально проводит целый день, и критикует тех, кто унижает и угнетает наивного мальчика.

Ра До Хян в других произведениях через несчастную судьбу попранных и униженных людей обличает преступность жестокого эксплуататорского общества, осуждает противоречия реалий в попрании достоинства людей, с сочувствием пытался защитить их достоинство.

Однако в его произведениях нет людей, которые с ясным классовым сознанием и стремлением ведут сознательную борьбу. В них дух сопротивления и гнев героев в большинстве отражаются через действия их личной мести. Это связано с ограничением в мировоззрении писателя, который в мрачной обстановке того времени переживал, не находя пути к преодолению общественных противоречий и бедствий.

Из-за таких ограничений Ра До Хян остался в истории как типичный писатель критического реализма в 1920-х годах. □

Юмор

А что у вас под шляпой?!

Один живущий скромно человек, выходя на улицу, каждый раз непременно надевал шляпу, истрепавшуюся от долгого ношения.

Однажды проходивший мимо человек с усмешкой спросил:

– Что у вас над головой, разве это шляпа?!

А скромный человек ответил вопросом:

– А что у вас под шляпой, разве это голова?! □

Сохранение мира – основная предпосылка осуществления объединения страны

Сегодня все корейские соотечественники с нетерпением ожидают скорейшего устранения опасности войны на Корейском полуострове и нового сдвига в межкорейских отношениях, чтобы открылся путь к миру и объединению страны.

Маршал Ким Чен Ын в новогодней речи этого года отметил, что предотвращение опасности войны, сохранение мира и безопасности на Корейском полуострове – это основная предпосылка осуществления объединения страны.

Сохранение мира и безопасности на Корейском полуострове есть насущный вопрос, связанный с судьбой нации и перспективой межкорейских отношений. Прошло более 70 лет с тех пор, как наша нация из-за внешних сил расколота на Север и Юг, и она слишком долгое время жила с трагедией раскола и под постоянной угрозой войны.

Главный фактор крайней напряженности ситуации на Корейском полуострове и создания серьезных помех в улучшении межкорейских отношений – это проводящиеся беспрерывно каждый год в Южной Корее крупномасштабные военные учения для развязывания войны против КНДР.

США, исходя из стратегических расчетов, что им необходимо захватить Корейский полуостров для господства над Азиатским материком, а далее – над Азиатско-Тихоокеанским регионом и всем миром, непрерывно ввозят на Корейский полуостров множество вооруженного оснащения и ядерного оружия, проводят агрессивные военные игрища. Из-за их агрессивной стратегии установления господства над Азией и безрассудных военно-поджигательских акций против КНДР сейчас Корейский полуостров стал опаснейшим в мире регионом с «горячими точками» и очагом ядерной войны.

Соединенные Штаты, проводя в Южной Корее совместные военные учения против Севера, подвергают КНДР серьезной опасности и постоянно обостряют положение на Корейском полуострове. Они и в прошлом году под предлогом «ядерной угрозы с Севера» и «подготовки к его провокациям» ввезли новейшие ядерные ударные средства и провели разные военные учения, включая совместные военные маневры «Ки Ризолв», «Фоул Игл» и «Ыльчжи Фридом Гардиан». Все это полностью разрушило установившуюся спустя долгое время атмосферу улучшения межкорейских отношений и до предела накалило положение на Корейском полуострове.

Несомненно, после частых туч падает дождь. И неведомо, когда проводящиеся каждый год в Южной Корее военные маневры против Севера перерастут в войну. Если из-за абсурдных агрессивных провокаций воинственных сил внутри и вне страны разразится война на Корейском полуострове, то она будет ядерной войной, а ее жертвой станет не кто иной, как корейская нация.

Не покончив с агрессивными военно-поджигательскими акциями США, нельзя никогда достигнуть мира на Корейском полуострове, а межкорейские отношения не избегут участи жертвы ядерной войны, развязанной внешними силами против Севера. В ужасной обстановке, когда в Южной Корее непрерывно проводятся военные маневры против КНДР, не может быть доверительного диалога между Севером и Югом Кореи, и такой диалог не приведет, разумеется, и к сдвигу в их отношениях.

Можно сказать, что прекращение американо-южнокорейских военных учений против КНДР станет первым шагом к развязыванию узлов в межкорейских отношениях, к открытию их оздоровления. У южнокорейской власти, проводящей вкупе с США совместные военные маневры агрессивного характера, не может быть и речи о т. н. «диалоге» и «искренности». Если она и США искренне желают мира и объединения на Корейском полуострове, то они должны показать свою чистосердечность, прекратив все военные игрища для разжигания войны против КНДР и прервать накаляющие напряженность военные провокации.

КНДР неустанно прилагала все усилия к сохранению мира на Корейском полуострове и стабильности в регионе. Выдвинув много рациональных, конструктивных и мирных предложений для аннулирования системы неустойчивого перемирия и создания системы постоянного мира, она прилагала искренние усилия для их реализации.

Она и в прошлом году с целью создания мирной обстановки на Корейском полуострове предложила США важный вариант – прекратить с Южной Кореей совместные военные маневры, а для устранения на нем неустойчивой обстановки, являющейся ни войной, ни миром, справедливо инициировала заменить Соглашение о перемирии на Мирный договор.

На Корейском полуострове, где с каждым днем все усиливается ядерная угроза со стороны воинственных сил внутри и вне страны, несмотря на суровое положение, не вспыхивает ядерная война. И это полностью есть результат неустанных усилий КНДР для сохранения мира и безопасности на Корейском полуострове.

Все корейские соотечественники, хотя их путь к воссоединению Родины преградят всякие испытания и трудности, сплоченными силами, сорвав вызовы противников объединения внутри и вне страны, непременно откроют новую эпоху ее самостоятельного объединения.

Собкор

Откуда же исходит ядерная угроза?

Сегодня США шумят, что «ядерная угроза от Северной Кореи как беда на Корейском полуострове может ввергнуть мир в хаос».

Но разумным людям следует правильно знать историю и реалии.

В июле 1945 года Соединенные Штаты впервые в мире провели испытание атомной бомбы, а в августе того года, сбросив на Японию атомные бомбы, вызвали у человечества предельный ядерный страх.

С тех пор они стали применять ядерную дубинку, грозя всему человечеству. В особенности, ядерная угроза и шантаж США в отношении Кореи были невиданными в мировой истории.

Их ядерный шантаж достиг апогея во время развязанной ими корейской войны *(25 июня 1950 – 27 июля 1953 гг.)*.

Президент США Трумэн 30 ноября 1950 года открыто заявил о возможном применении атомной бомбы на корейском фронте, и в тот же день американская стратегическая авиация получила приказ, что «бомбардировщикам следует ожидать вылета для спешного сбрасывания атомной бомбы на Дальний Восток». В декабре того года командующий американскими войсками на Дальнем Востоке Макартур болтал, что «от восточного до западного побережья на Севере Кореи образуется зона радиационного коридора, где живые существа не могут возродиться 60 – 120 лет». В то время на их авианосце, находящемся в море перед Инчхоном, уже было ядерное оружие, а палубные самолеты с ядерными бомбами ждали приказа о вылете. Избранный в 1952 году президент США Эйзенхауэр говорил, что «действия лучше переговоров», а в следующем году в беседе для печати болтал, что «не откажется от применения атомной бомбы» в Корее, «следует применить ее для перехода к более реальным действиям в Корее».

Ядерный шантаж США во время корейской войны, развязанной ими, разлучил многих корейцев со своими семьями. Из-за этой трагедии и поныне миллионы «членов разделенных семей и родственников» живут в расколе на Севере и Юге Кореи.

Ядерная угроза США в отношении КНДР длилась и после войны.

Не извлекая урока из позорного поражения в корейской войне, США бесновались развязать новую войну. В частности, их политики, сожалея, что не применили атомную бомбу в корейской войне, отчаянно вели подготовку к ядерной войне.

В январе 1954 года США огласили «план массового возмездия» с «применением ядерного оружия в случае возникновения новой войны», а в июле 1957 года объявили, что их войска в Южной Корее приступают к ядерному вооружению. Впоследствии они переформировали свою дивизию в Южной Корее в атомную дивизию «Pentomic», оснащенную тактическим ядерным оружием, ввезли в нее дивизион ядерных ракет «Онест Джон», дивизион 280-миллиметровых атомных пушек, 588-й дивизион тактических управляемых снарядов при ВВС и создали 4-е американское командование управляемыми снарядами.

Число ядерного оружия, ввезенного США в Южную Корею с целью ядерной атаки КНДР, в 1970-е годы превышало 1000, а в 1990-е годы – 1720 единиц. Соединенные Штаты для их применения в ядерной войне против КНДР непрерывно проводили ядерные военные игрища в Южной Корее и в ее окрестностях.

Американо-южнокорейские совместные ядерные учения, начатые в 1969 году с операции «Фокус ретина», десятки лет продолжались под разным названием, в том числе «Фридом болт», «Тим спирит», «Военные учения по подкреплению объединенных войск во время войны», «Ки Ризолв», «Фоул Игл» и «Ылчжи Фридом Гардиан».

Каждый раз, когда КНДР выступала с разными предложениями с целью ликвидации ядерной угрозы со стороны США, они использовали это средством для достижения своей коварной цели.

Американская ядерная угроза не ослабевала, а возрастала с каждым днем и достигла кульминации во время администрации Буша. Заняв президентское кресло, он сразу односторонне аннулировал «Рамочное соглашение между КНДР и США», принятое его предшественником для решения ядерного вопроса на Корейском полуострове, и включил КНДР в список объектов ядерного превентивного удара.

И нынешняя администрация США, хотя выступает за строительство «безъядерного мира», исключила КНДР из объектов, против которых не применяется ядерное оружие, и открыто подвергает ее ядерной угрозе. Она пытается оправдать наращивание своих вооружений для господства над Азиатско-Тихоокеанским регионом, определив уже установленным фактом «ядерную угрозу со стороны КНДР» и ее «провокацию».

Собкор

Неискупимые преступления при ограблении культурных ценностей (3)

В этом номере разоблачаются преступления японских империалистов, которые после военной оккупации Кореи раскопали и разрушили древние могилы и ограбили в них вещи покойников и керамические изделия, являющиеся одной из превосходных культурных ценностей корейской нации.

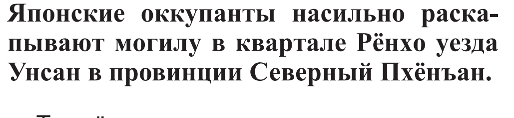
Раскопка и разрушение древних могил, ограбление в них вещей покойников

Преступления японских империалистов в раскапывании, разрушении и ограблении древних могил можно подразделить на два периода – до и после военной оккупации ими Кореи.

До оккупации Кореи они, стремясь развязать агрессивную войну с целью установления монопольного господства над Кореей, при раскапывании, разрушении и ограблении древних могил в ней пускали в ход, в основном, военные угрозы, оружие и штыки, мобилизовав армию, жандармерию и полицию. Их такие козни активизировались с периода китайско-японской войны, а до и после русско-японской войны достигли апогея. Это доказывает и нынешняя гробница короля Кёнхё (*Конмина*), 31-го короля государства Корё, которая в изучении и корёской техники сооружений каменных конструкций и вопросов периода Корё представляет ценность. Большая свора самураев, в том числе десятки жандармов и полицейских, бросилась раскапывать ее, но не нашла входа. Итак, они взорвали динамитом ее северную часть и, ограбив в ней ценные реликвии, увезли их на более 10 повозках.

А после военной оккупации Кореи японские агрессоры, открыто раскапывая и разрушая древние могилы, грабили их, в основном, под предлогом «научных исследований». В 1916 году они опубликовали «правила хранения памятников старины и реликвий», а затем – «план исследования памятников старины» на 5 лет. Твердя о «ситуации его срочного исполнения», они создали «комитет исследования памятников старины», делая упор на «раскопки 200 древних могил в Кэсоне и на острове Канхва», и за 2 – 3 месяца, раскопав 200 корёских и 300 других древних могил, ограбили в них много реликвий.

Японские агрессоры под видом «научных исследований» раскапывали, разрушали и грабили с гробниц родоначальников корейской нации и королевских династий, включая Тангуна и короля Тонмёна.



Японские оккупанты насильно раскапывают могилу в квартале Рёнхо уезда Унсан в провинции Северный Пхёньан.

Самураи для искоренения из сознания корейцев культа их родоначальника Тангуна раскопали его гробницу и украли из нее реликвии. Опасаясь сопротивления корейского народа, они выставили в ее окрестности двойной, тройной кордон, раскопали могильный холм, вскрыли каменную крышку погребальной камеры, а для грабежа сломали гроб и разбросили останки. К тому же они раскопали и ограбили гробницы короля Тонмёна – родоначальника самого могучего в истории Кореи государства Когурё, короля Ван Гона – родоначальника первого в Корее объединенного государства Корё, и других королей.

По данным летописи Чосон феодальной династии и «Доклада об исследовании памятников старины», сделанного японскими оккупантами, с 1905 года по 1912 год в Корее было разрушено и ограблено более 10 королевских гробниц.

Японские оккупанты ограбили в Корее много фарфора.

Раскопав среди бела дня могилы предков корейцев, что наиболее почиталось ими, самураи грабили бывший в них с останками покойника фарфор разных времен. Они шарили по домам корейцев и варварски отнимали у них миски, тарелки и все другое, если оно имело какую-либо ценность. А японские коллекционеры, ограбив через несправедливую торговую сделку много фарфора периода Чосон феодальной династии, получали огромные прибыли.

Японские агрессоры все керамические изделия в Корее добыли полностью в ходе тайных раскопок, о чем японец Номори Ген в своей научной работе «Исследование корёского фарфора» утверждает:

«Корёские керамические изделия! Любой из них был обнаружен в итоге тайных раскопок старинных могил периода Корё».

Ограбленные Японией керамические изделия, включая корёскую керамику и фарфор периода Чосон феодальной династии, зарегистрированы «национальным сокровищем» и «значимым художественным произведением» Японии и хранятся на ее выставках и в художественных галереях, но они и сегодня, как свидетели истории, безмолвно разоблачают неискупимые преступления японских империалистов.

Ом Хян Сим

Японские оккупанты тайно раскапывают в Корее древнюю могилу.









Часть ограбленных японскими империалистами в Корее керамических изделий прикладного искусства.

Ложь и лицемерие «правозащитной кампании»

США и капиталистические страны назойливо шумят о чьем-то вопросе «прав человека». Так давайте ниже рассмотрим, как они «соблюдают» права человека, проводя «правозащитную кампанию».

Грубейшие нарушения прав человека

США нагло нарушают права человека не только в своей стране, но и за ее пределами. Создав в разных местах Азии, Европы, Латинской Америки и Африки тысячи военных баз, они под предлогом подозрения в «терроризме» сажают невинных людей в построенные там тайные тюрьмы и подвергают их невыносимым издевательствам и пыткам.

Один иракец, отсидевший в Абу-Гривской тюрьме в Ираке, гневно разоблачил зверские унижения и пытки от американских солдат.

Он и 7 человек попали в эту тюрьму по «невинной» вине. С первых же дней американские солдаты принуждали их раздеться догола, а в случае отказа избивали или ранили ножом. Они заставляли их воздвигать «человеческую пирамиду» из 4 человек внизу, 2 – над ними, 1 – на верху. Эти нечеловеческие акции, повторявшиеся до кладки «типичной пирамиды», ежедневно тянулись более 4 часов. А женщина-солдат, мурлыча песенку, без стеснения снимала фотоаппаратом и камерой то, как они подвергаются побоям и оскорблениям.

В тюрьме на американской военно-морской базе Гуантанамо совершаются неисчислимые преступления, превышающие человеческое представление. Некий сомалиец, отсидевший в ней 8 лет, на пресс-конференции изобличил, что тюрьма была кромешным адом, а многие узники лишались зрения и конечностей, сходили с ума.

Сексуальные преступления японской армии

В прошлом году в Таиланде найден рассекреченный документ со списком плененных половых рабынь японской армии, попавших после войны в таиландский лагерь для военнопленных. В него вписано более 1500 кореянок, а свыше 460 человек из них со своими именами.

До сих пор всплывали тайные документы о преступных злодеяниях Японии, угнавшей многих кореянок половыми рабынями, но взятых в плен их список впервые предан гласности. В канун краха японская военщина, боясь раскрытия своих зверских преступлений, дала тайный приказ регистрировать корейских половых рабынь «помощницами медсестер». Как известно, японские изуверы насильно задержали и увезли на поля разных боев 200 тысяч кореянок и, навязывая им рабскую жизнь, нарушали их права и убивали зверски. Это обличает, что половые рабыни японской армии есть жертвы группового изнасилования, совершенного Японией систематически и организованно, что это небывалое в истории нарушение прав женщин является крупнейшим античеловеческим преступлением.

Тем не менее, реакционеры Японии, считая бельмом на глазу статую девочки, установленную перед японским посольством в Сеуле, прибегают к коварным проискам для ее ликвидации.

Однако сексуальные преступления японской армии никогда нельзя ни исказить, ни скрыть.

Жертвы «прав человека», наплыв беженцев

Недавно ООН опубликовала, что в мировом масштабе число беженцев превысило 60 млн. человек. При порочной циркуляции террора и возмездия в Сирии и Ираке свою страну покинули 15 млн. человек, а в Йемене в одном прошлом году – 1 млн. человек. В Ливии и в первом полугодии 2015 года насчитывалось более 434 тыс. беженцев, а в Южном Судане свыше 820 тыс. человек осталось без крова.

Резко взросший поток беженцев в Европу вызвал страшный хаос.

Многие беженцы, соблазненные посредниками, переправляются в Европу на старых контрабандных судах и массово утопают в море, а число людей, погибших так до конца октября прошлого года, превышает 3320 человек. И едва выжившие беженцы не могут спокойно жить в Европе. Они после заключения в жалкие лагеря для беженцев возвращаются в свою страну, погружаются в вагоны, как багаж, и насильно перевозятся куда-нибудь, а полицейские бросают им пищу, как животным, пинают их и сваливают на землю.

Многие люди в мире, видя через газеты и телепередачи их горькую участь, понимают, что огромный поток беженцев – это результат коварных происков США, которые под вывеской «свободы», «демократии», «антитеррористической борьбы» и «защиты прав человека» вмешиваются во внутреннее дела суверенных государств и грубо нарушают права человека.

Собкор

Памятник старины

Павильон Чхонрю

Павильон Чхонрю находится на живописной сопке Моран в квартале Кёнсан Чунского района в городе Пхеньяне.

Он в период государства Когурё был беседкой ворот Чонхэ – западных ворот внутренней стены Пхеньянской крепости. Ворота Чонхэ перестроены в 1716 году, когда в период Чосон феодальной династии проводили крупномасштабный ремонт Пхеньянской крепости. При ликвидации ворот Чонхэ в 1927 году беседку перестроили на нынешнем месте и, связав с названием обрыва Чхонрю, назвали ее павильоном Чхонрю.

Из-за бомбардировки американских стервятников во время Отечественной освободительной войны он был сильно поврежден, но в 1959 году реставрирован в прежнем виде благодаря верной государственной политике по сохранению культурных наследий.

Одноэтажный павильон Чхонрю с двухскатной крышей с изогнутыми краями имеет 3 кана *(11.08 м)* длины в фасаде и 2 кана *(6.2 м)* ширины по сторонам. Украшенный разноцветной росписью павильон поддерживают 10 пирамидальных колонн. Его строение характерно тем, что средний промежуток между колоннами в фасаде широкий, а между продольной балкой и ее подпорками есть деревянный декоративный элемент с простым антаблементом и резной орнамент, что применено при перестройке беседки в павильон.

Великий вождь Ким Ир Сен, Полководец Ким Чен Ир и героиня антияпонской войны Ким Чен Сук посетили павильон Чхонрю несколько раз, в том числе 2 марта 1946 года. □





Весной на сопке Моран. *Фото Чвэ Вон Чхора*

В один день весной, когда расцветающие абрикосы и азалии дают зеленые побеги, люди, поднявшиеся на сопку Моран, в павильоне Чхонрю вдыхают весенний аромат. И эта картина приумножает красоту пейзажа сопки Моран.

КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
http://www.naenara.com.kp ☎ – 682135 E-mail: flph@star-co.net.kp